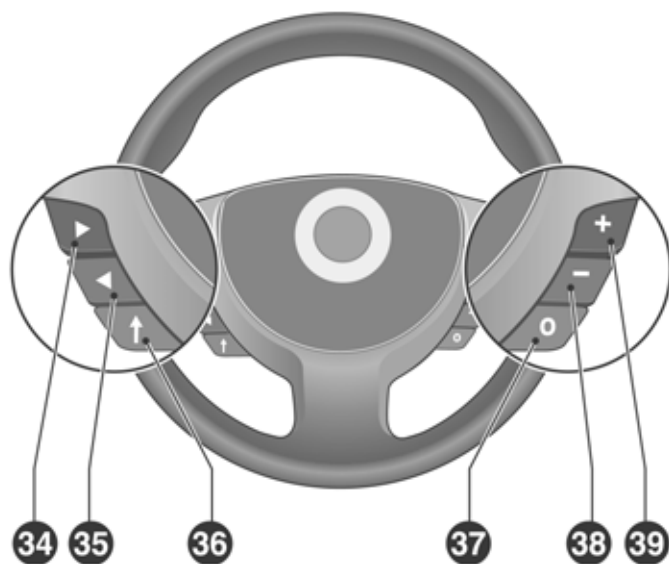


Volanul 1



Volanul 2



Informații generale	8
Scurtă prezentare	10
Utilizare	13
Radio	22
CD/MP3 player	30
Unitatea CD/MP3 *.....	35
Reglarea sunetului	42
Intrare auxiliară *	43
Sistem de Navigație	44
Meniul Info	71
Setări	72
Remediarea defecțiunilor	79
Informații generale	82
Glosar	85
Indice alfabetic	88
Meniuri afișate	92

Informații generale

Sistemele infotainment CD 60 NAVI, CD 80 NAVI și DVD 100 NAVI vă oferă Infotainment de ultimă generație în autovehicul.

Puteți beneficia de o recepție radio neîntreruptă datorită puternicului tuner dublu. Iar prin intermediul RDS TMC sunteți întotdeauna la curent cu ultimele date despre trafic. Tunerul dublu va crea o listă cu posturile de radio care pot fi recepționate în mod curent, fără ca dumneavoastră să interveniți. Acest lucru vă permite să accesați posturile transmise curent, fără căutări dificile.

CD-playerul integrat vă delectează cu muzică de pe CD-uri audio sau MP3.

În magazia de CD-uri integrată în unitate * pot fi stocate până la 6 CD-uri/CD-uri MP3

De exemplu, puteți conecta și un player portabil la sistemul Infotainment ca sursă audio externă.

Sistemul de procesare digitală a sunetului vă pune la dispoziție cinci stiluri de sunete pentru optimizare.

Sistemul de navigație prevăzut cu ghidare dinamică (indicarea traseului) vă conduce în siguranță la destinație și ocolește automat aglomerările și alte blocaje în trafic, la cerere.

Computerul de bord * poate fi accesat și prin sistemul Infotainment. Pentru detalii consultați manualul de utilizare.

La sistemul Infotainment se pot conecta surse externe (de ex. telefon mobil).

Sistemul poate fi echipat opțional cu telecomandă de pe volan * sau sistem Twin Audio *.

Mai mult, sistemul infotainment poate fi echipat cu un portal pentru telefon mobil *. Pentru informații referitoare la aceasta, consultați manualul de utilizare al portalului pentru telefonul mobil.

Un design bine gândit al elementelor de control, meniurile clare și afișajul grafic de mari dimensiuni, precum și butonul rotativ mare permit utilizarea simplă și intuitivă a sistemului.

Informații generale referitoare la acest manual al utilizatorului

Pentru a vă oferi o prezentare rapidă a diverselor funcții ale sistemului infotainment, în secțiunea „Scurtă prezentare“ și pe toate paginile de gardă veți găsi sumarul tuturor elementelor de comandă.

Secțiunea „Utilizare“ conține descrierea pașilor de bază în utilizarea sistemului Infotainment.

Descrierile detaliate ale funcțiilor sistemului Infotainment le puteți găsi în secțiunile „Radio“, „CD/MP3 player“, „Magazia de CD-uri/MP-uri *“, „Intrare auxiliară *“, „Navigație“ și „Setări“.

Dacă vă interesează un anume subiect, cuvintele cheie din indexul de la sfârșitul acestor instrucțiuni vă vor ajuta să găsiți mai rapid informațiile dorite.

Afișajele sunt explicate în secțiunea „Meniuri afișaj“.

Dacă sistemul dumneavoastră Infotainment nu funcționează corespunzător, citiți mai întâi secțiunile „Remediarea defecțiunilor“ și „Informații generale“. O defecțiune intuitivă poate fi adesea remediată rapid.

Pentru explicarea termenilor, consultați secțiunea „Glosar“.

Următoarele simboluri vă vor ajuta să înțelegeți informațiile din manualul utilizatorului.

- 🗨️ O mână în fața textului vă invită să întreprindeți o acțiune.
- ✓ O bifă în fața textului reprezintă reacția sistemului.
- Un punct în fața textului indică informații suplimentare referitoare la subiectul respectiv.
- O liniuță în fața textului indică o enumerare.
- ⚠️ Instrucțiunile referitoare la siguranță și avertismentele conțin informații importante pentru utilizarea în siguranță a sistemului Infotainment. Nerespectarea acestor recomandări poate genera riscul de producere a unor pagube sau accidentări. Prin urmare vă rugăm să citiți aceste informații cu foarte mare atenție.
- * Un asterisc indică un echipament care nu face parte din dotarea tuturor autovehiculelor (opțiuni de model, de țară, echipamente opționale).
- ▶ O săgeată indică faptul că subiectul actual se continuă pe pagina următoare.

Afișaj pentru informații

În funcție de versiunea echipamentului, autovehiculul dumneavoastră este dotat cu un afișaj grafic sau un afișaj color pentru informații *.

Anumite afișaje depind de setările sistemului și de gradul de echipare al vehiculului, deci pot fi diferite.

Informații importante privind utilizarea și siguranța în circulație

- ⚠️ Utilizarea sistemului de navigație nu scutește șoferul de responsabilitatea unui comportament adecvat și prudent în circulație. Trebuie respectate întotdeauna regulamentele de trafic. Utilizați întotdeauna sistemul Infotainment numai când puteți manevra autovehiculul în siguranță. Dacă sunteți nesigur, opriți autovehiculul și operați sistemul Infotainment în timp ce este parcat.
- ⚠️ Introduceți date (de ex. adrese) numai dacă autovehiculul staționează.
- ⚠️ Dacă indicațiile privind ghidarea contravin regulilor de circulație, acestea din urmă vor avea întotdeauna prioritate.

Protecție antifurt

Sistemul Infotainment este dotat cu un sistem electronic de securitate pentru protecția antifurt. Sistemul funcționează numai în autovehiculul dumneavoastră și de aceea este inutil pentru un hoț.

Declarație de conformitate




Delphi Grundig Car Intermedia System GmbH declară că aceste unități CD 60 NAVI, CD 80 NAVI și DVD 100 NAVI sunt în conformitate cu reglementările de bază sau alte reglementări relevante stipulate în Directiva 1999/5/EC. Declarația de conformitate este dată de:





Delphi Grundig
Car Intermedia System GmbH
Beuthener Str. 41
D-90471 Nürnberg

Scurtă prezentare

Figurile legate de această scurtă prezentare le găsiți pe primele pagini.

Elemente de comandă

- 1  Apăsați scurt:
Pornirea și oprirea
Mențineți apăsat:
Activarea/dezactivarea funcției Mute
- 2  Ejectarea DVD-ului/CD-ului de navigație
- 3 Introducerea DVD-ului/CD-ului de navigație
- 4 **NAVI** Meniul Navigație
- 5 **MAIN** Accesarea afișajului principal
- 6  Buton rotativ
Rotire: Selectarea opțiunilor și a comenzilor
Apăsare: Confirmarea unei selecții (OK)




- 7 **INFO** Meniul Info (informații)
- 8 **SOUND** Meniul Sunet
- 9 **0 ... 9** Taste numerice
- 10  Repetarea instrucțiunii de navigație
- 11  Accesarea adresei de domiciliu
- 12 **BC** Computer de bord *¹⁾
- 13 **SETTINGS** Meniul Setări, în funcție de funcția selectată
- 14  Butonul basculant
Audio: Butoanele de căutare
Funcția de navigație: Derulare prin harta afișată și selectare opțiuni
- 15 **TP** Programe de trafic
- 16 **AUDIO** Comutarea între meniul Radio și CD
Comutare între sursele audio Radio, CD, AUX (sursă audio externă) *
- 17 Introducere CD-uri MP3 audio
- 18  Ejectare CD-uri MP3 audio

Telecomanda de pe volan *

În funcție de tipul autovehiculului, sunt instalate două tipuri de telecomenzi de pe volan.

Telecomanda de pe volan are alte funcții în combinație cu portalul pentru telefon mobil *. Vezi instrucțiunile pentru portalul pentru telefon mobil.

Volanul 1:

- 1  Rotire:
Deplasarea cursorului
Apăsare:
Confirmarea selecției
- 29  Radio: Buton de schimbare a postului
CD: Repornire CD
MP3: Următorul album
- 30  Comutare între Radio, CD sau o sursă audio externă, conectată *

¹⁾ Vezi instrucțiunile de utilizare a autovehiculului

- 31** ▽ Radio: Căutare înapoi, derulare înapoi în memoria de posturi
Unitatea CD/MP3: Salt înapoi, derulare rapidă înainte
- 32** ▲ Radio: Căutare înainte, derulare înainte în memoria de posturi
CD/MP3: Salt înainte, derulare rapidă înainte
- 33** ◀ Reglare volum

Volanul 2:

- 34** ▶ Cursorul spre dreapta sau în sus
- 35** ◀ Cursorul spre stânga sau în jos
- 36** ↑ Confirmarea selecției
- 37** ○ Comutare între Radio, CD sau o sursă audio externă, conectată *
- 38** - Reducere volum
- 39** + Creștere volum

Twin Audio *

În funcție de versiunea autovehiculului, sunt instalate elemente de comandă diferite (ilustrațiile sunt date ca exemplu).

- 19** Ieșire cască stânga
- 20** - + Fixați volumul
VOLUME (ieșire cască stânga)
- 21** ◀ Radio: Căutare înainte, derulare înainte în memoria de posturi
CD/MP3: Salt înapoi, derulare rapidă înapoi
- 22** **TUNER** Modul radio
- 23** ○ I Activare/Dezactivare sistem Twin Audio
- ON / OFF (ACTIVARE/DEZACTIVARE)**
- 24** CD Comutare între Radio, CD sau o sursă audio externă, conectată *
- 25** ▷ Radio: Căutare înainte, derulare înainte în memoria de posturi
CD/MP3: Salt înainte, derulare rapidă înainte
- 26** - + Fixați volumul
VOLUME (ieșire cască dreapta)
- 27** Ieșire cască dreapta

Afișaj pentru informații

Afișajul grafic sau color pentru informații * indică informații pentru sistemele radio, CD/MP3 player, magazie CD/MP3, navigație și portalul pentru telefonul mobil *.

Afișajele computerului de bord *, ale sistemului de control al climatizării * și ale comenzii de verificare *, precum și data, ora și temperatura exterioară sunt descrise în manualul de utilizare a autovehiculului.

Afișajele pentru portalul telefonului mobil * sunt descrise în manualul de utilizare al portalului.

Simbolurile de pe afișajul principal

După pornirea sistemului Infotainment sunt afișate diverse simboluri, în funcție de unitatea funcțională selectată (audio, navigație, computer de bord *, portal telefon mobil *). Semnificația acestor simboluri este următoarea:

Funcția Audio

AM Este selectată banda de frecvență AM.

FM Este selectată banda de frecvență FM.

AS Este selectat nivelul memorare automată FM sau AM.

[] Programul cu informații despre trafic (TP) este activ, însă nu se recepționează nici un post de radio TP.

TP Postul de radio selectat difuzează anunțuri din trafic.

[TP] Programul cu informații din trafic (TP) este activ, anunțurile din trafic vor fi retransmise.


TMC Sunt recepționate anunțuri RDS TMC din trafic.


REG Regionalizarea este activă.


CD in În slotul pentru CD-uri este introdus un CD MP3 audio.

MP3 CD-ul încărcat conține fișiere MP3.


Funcția de navigație

 a fost selectată opțiunea „Fastest Route“ (Cel mai rapid traseu).


 A fost selectată opțiunea „Shortest Route“ (Cel mai scurt traseu).


 a fost selectată opțiunea „Main roads“ (Drum principal).

 a fost selectată opțiunea „Minor roads“ (Drumuri secundare).

 a fost selectată opțiunea „No Toll“ (Fără taxe de autostradă).

 opțiunea „Dynamic guidance“ (ghidare dinamică) este activată.

 Recepția GPS a fost întreruptă sau este de calitate necorespunzătoare (de ex. sub poduri, în păduri sau între clădiri înalte).

 Volumul direcționării vocale este dezactivat.

Computer de bord *

Simbolurile computerului de bord sunt descrise în manualul de utilizare al autovehiculului.

Portalul pentru telefonul mobil *

Simbolurile pentru portalul telefonului mobil sunt descrise în manualul de utilizare al portalului.

Utilizare

Funcțiile complete ale sistemului Infotainment sunt controlate cu ajutorul tastelor funcționale și al meniurilor. Telecomanda de pe volan * permite operarea sigură și comodă a sistemului Infotainment, fără să fiți nevoiți să luați mâinile de pe volan.

Pentru telecomanda de pe volan *, vezi 19

Pornirea și oprirea

- ☞ Apăsați ușor butonul OI 1 pentru a activa/dezactiva sistemul Infotainment.
- ✓ Se va reda sursa audio utilizată ultima dată.
- Dacă sistemul este dezactivat și autovehiculul este pornit cu cheia de contact, se vor afișa ora, temperatura exterioară și data *.

Pornirea și oprirea cu cheia de contact (sistem de pornire automată)

Când logica de contact este activată, sistemul Infotainment este dezactivat/activat în mod automat, la scoaterea/introducerea și rotirea cheii în contact.

Logica de contact poate fi dezactivată din meniul „Settings” (setări), vezi 73.

Oprirea automată

Dacă sistemul Infotainment a fost activat de la butonul rotativ OI, acesta se va dezactiva automat după o oră de la scoaterea cheii din contact.

Reglarea volumului

- ☞ Pentru a regla volumul, rotiți butonul rotativ OI 1.
- La pornirea sistemului Infotainment, redarea se va face la volumul sonor reglat ultima dată, dacă acesta nu depășește volumul sonor maxim de pornire.
- Volumul maxim de pornire și volumul mesajelor de navigație și al anunțurilor din trafic pot fi reglate separat, vezi pagina 76.

Funcția Mute (modul silențios)

- ☞ Țineți apăsat butonul rotativ OI 1 pentru trece sunetul sistemului Infotainment pe mut.

Dezactivarea funcției Mute

- ☞ Țineți apăsat butonul rotativ OI 1 din nou,

sau:

- ☞ rotiți butonul OI 1 pentru a dezactiva funcția Mute.

Intrare auxiliară *

O sursă audio, de ex. un CD player portabil, poate fi conectată la intrarea auxiliară (AUX) a autovehiculului dumneavoastră. Redarea stereo a acestei surse audio se face prin intermediul difuzoarelor sistemului Infotainment sau via sistemul Twin Audio *.

Fișa de conectare se află lângă consola centrală.

- Păstrați întotdeauna intrarea AUX curată și uscată.

Sursa audio externă trebuie reglată la volumul maxim pentru a obține cea mai bună calitate a sunetului posibilă. În cazul dispozitivelor care utilizează ieșiri Line-out, semnalul de ieșire este setat la un nivel specific și nu poate fi modificat.

- Pentru a evita anihilarea intrării AUX, tensiunea efectivă de ieșire a sursei audio externe trebuie să fie mai mică de 1,5 V.

Butonul rotativ

Butonul rotativ **6** este elementul central de comandă al sistemului Infotainment. Acesta controlează aproape toate funcțiile sistemului cu ajutorul meniului.



Rotire:

selectarea comenzilor, a opțiunilor de meniu sau a literelor.



Apăsare:

confirmarea selecției afișate.

Afișajul principal

Afișajul principal este afișajul care apare după activarea sistemului Infotainment.

Acest afișaj poate fi apelat în orice moment din afișajul unui meniu diferit, de la butonul **MAIN** (principal) **5**.

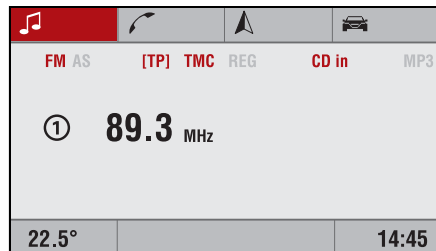
Afișajul diferă în funcție de dotarea autovehiculului.

- Audio,
- Navigation (navigație),
- Trip computer * (computerul de bord),
- Mobile Phone Portal * (Portal pentru telefonul mobil).

Pentru a apela afișajul funcției dorite, rotiți butonul rotativ.

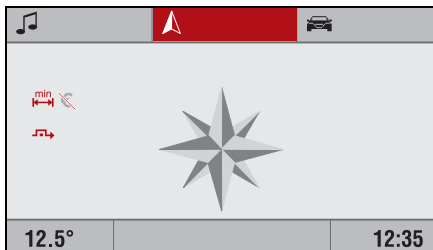
- Afișajul diferă în funcție de dotarea autovehiculului.

Conform funcției selectate, pagina principală va afișa următoarele informații.



Audio

Informații referitoare la sursa audio selectată în mod curent (de ex. banda de frecvență, numele sau frecvența postului de radio sau piesa de pe CD și numărul acesteia, etc.)



Navigație

Indicații de ghidare (dacă funcția de indicare a traseului este activată) și parametrii de navigație.

Computer de bord *

Informații computer de bord.

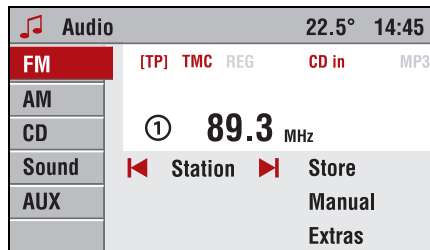
Următoarele informații sunt afișate indiferent de funcția selectată în pagina principală:

- temperatura exterioară,
- ora,
- informații referitoare la sistemul de aer condiționat *

Dacă sistemul Infotainment este dezactivat și cheia se află în contact, se vor afișa temperatura exterioară, ora și data *.

Portal pentru telefonul mobil *

Portal pentru telefonul mobil



Conceptul de meniu

Structura meniurilor din sistemul Infotainment este alcătuită din tipuri diferite de pagini de meniu:

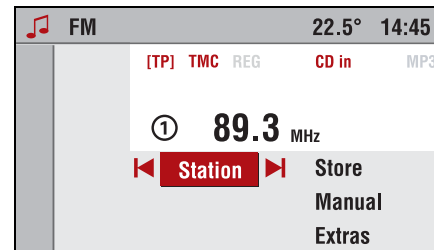
- Pagini de selectare
- Pagini de caracteristici
- Pagini de configurare

Aceste pagini au funcționalități diferite:

Pagini de selectare

Paginile de selectare au un meniu de selectare, cu o previzionare a fiecărui element de meniu în marginea stângă a ecranului. Paginile de selectare vă conduc în paginile de caracteristici sau configurări.

Meniul Audio este un exemplu de pagină de selectare.

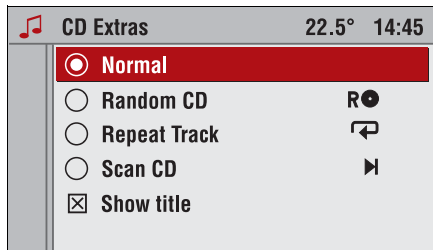


Pagini de caracteristici

Paginile de caracteristici sunt pagini de meniu în care vă opriți, de exemplu atunci când ascultați un post de radio sau un CD.

Paginile de caracteristici au de asemenea opțiuni de meniu care pot fi executate și prin care veți accesa alte pagini de caracteristici sau configurări.

Meniul Radio este un exemplu de o pagină de caracteristici.



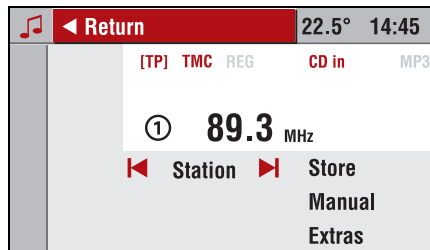
Pagini de configurări

Paginile de configurări sunt pagini de meniu în care puteți efectua anumite configurări, de exemplu de sunet, de sistem, etc.

Meniul „CD Extras“ (Funcții suplimentare CD) este un exemplu de pagină de configurare.

Niveluri de meniu

Meniurile sistemului Infotainment sunt structurate pe niveluri. Nivelul meniului curent este indicat prin linii verticale, în stânga ecranului (de ex. meniul principal = nici o linie, pagina de caracteristici Radio = 1 linie, etc.).



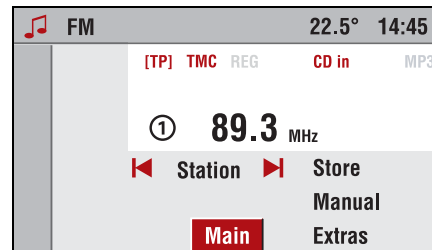
Utilizarea meniurilor

Opțiunile disponibile într-un meniu pot fi selectate prin rotirea butonului rotativ. Fiecare opțiune de meniu selectată este evidențiată printr-o culoare diferită desemnată drept cursor.

Multe dintre funcțiile disponibile sunt accesate direct prin apăsarea butonului rotativ. Unele dintre acestea deschid un submeniu cu funcții suplimentare.

Fiecare meniu are o opțiune ascunsă de revenire - „Return“. Această opțiune de meniu devine vizibilă dacă ajungeți în capătul superior al unui meniu (rotiți butonul rotativ în sens antiorar).

☞ Selectați „Return“ (Revenire) pentru a accesa meniul superior.



Fiecare meniu are și o opțiune principală ascunsă „Main“. Această opțiune de meniu devine vizibilă dacă ajungeți în capătul inferior al unui meniu (rotiți butonul rotativ în sens orar).

☞ Selectați „Main“ (Principal) pentru a reapela afișajul principal.

- Această funcție poate fi selectată în orice moment și prin apăsarea butonului **MAIN** (principal) ⑤.

Selectarea dintr-un meniu

Cursorul indică opțiunea de meniu care va fi selectată.

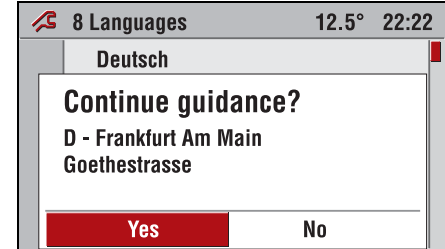
- ☞ Deplasați cursorul pe opțiunea de meniu dorită, rotind butonul rotativ.
- ☞ Apăsați butonul rotativ pentru a confirma selecția.
- ✓ Se va executa funcția corespunzătoare sau se va afișa submeniul corespunzător.
- În cazul anumitor opțiuni de meniu, reglajele sunt efectuate după selectarea acestora prin rotirea butonului.



Selectarea dintr-o listă

În cazul unor opțiuni de meniu sunt accesate liste. Puteți naviga în aceste liste cu ajutorul cursorului.

- ☞ Deplasați cursorul în sus sau în jos prin rotirea butonului.
- ☞ Apăsați butonul rotativ pentru a confirma selecția.
- ✓ Alte elemente ale listei sunt afișate atunci când cursorul este deplasat în partea superioară sau inferioară a afișajului. O bară de derulare din partea dreaptă a afișajului indică poziția curentă a cursorului în cadrul întregii liste.
- Numărul elementelor listei apare pe linia de sus a afișajului.
- În unele liste, elementele selectate ultima dată sunt marcate cu ►.



Meniuri pop-up

În unele cazuri, afișajul indică instrucțiuni și informații suplimentare despre sistemul Infotainment sau despre alte componente ale autovehiculului, sub formă de ferestre pop-up.

În acest scop, fereastra pop-up se va suprapune meniului afișat.

Unele ferestre pop-up necesită confirmare (de ex. avertizări siguranță referitoare la navigație), altele vor dispărea automat la scurt timp după apariție.

În modul redare CD, de exemplu, în cursul unui anunț din trafic pe ecran se va afișa postul de radio respectiv, dacă ați activat funcția TP.

Reapelarea funcțiilor principale

Funcțiile principale pot fi accesate cu ajutorul butoanelor **NAVI** (Navigație), **AUDIO**, **SOUND** (Sunet) și **BC**.

- ☞ Pentru a accesa meniul Navigation (Navigație), apăsați butonul **NAVI** 4.
- ☞ Apăsați butonul **AUDIO** 16 pentru accesarea surselor audio Radio, CD/MP3 CD sau AUX * (sursă audio externă).
- ☞ Apăsați tasta **SOUND** 8 pentru a deschide meniul pentru setări sunet.
- ☞ Apăsați tasta **BC** 12 pentru a afișa funcțiile calculatorului de bord *.

Surse audio

Sursele audio disponibile sunt Radio (AM/FM) și CD (Audio/MP3). Puteți conecta o sursă audio externă *.

Radio:

Puteți alege între benzile de frecvență FM și AM.

CD/MP3:

CD playerul/magazia de CD-uri * integrate în sistemul Infotainment, acceptă atât CD-uri audio, cât și CD-uri în format MP3.

AUX

Opțiunea AUX * vă permite să comutați pe o sursă audio externă conectată.

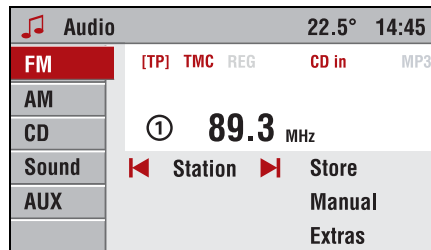
Selectarea sursei audio

Dacă a fost afișat meniul Radio sau CD:

- ☞ Apăsați butonul **AUDIO** 16 pentru comutarea între sursele audio Radio, CD/MP3 CD sau AUX * (sursă audio externă).

Dacă ați accesat unul din celelalte meniuri (de ex. Navigație, Setări, etc.):

- ☞ Apăsați butonul **AUDIO** 16 o singură dată.
- ✓ Pe afișaj apare meniul Radio sau CD/MP3.
- ☞ Apăsați din nou butonul **AUDIO** 16.
- ✓ Afișajul indică faptul că sistemul Infotainment este comutat la sursa audio externă *.
- ☞ Pentru a schimba sursa audio, apăsați încă o dată butonul **AUDIO** 16



Selectarea sursei audio cu ajutorul meniului Audio

- ☞ Apăsați butonul **MAIN** (Principal) 5.
- ☞ Pe afișajul principal, selectați funcția Audio 🎵.
- ☞ Apăsați butonul rotativ.
- ☞ Selectați opțiunea de meniu **“Return”** (revenire).
- ✓ Este afișat meniul Audio („Audio“ din această pagină), cu opțiunile **„FM“**, **„AM“**, **„CD“**, **„Sound“** și **„AUX“** *.
- ☞ Selectați una dintre opțiunile **„AM“**, **„FM“** sau **„CD“**, pentru a comuta pe sursa audio dorită.
- ✓ Va fi redată sursa audio selectată.
- ✓ Sistemul Infotainment va comuta automat pe afișajul sursei audio selectate (meniul AM, FM sau CD).
- ☞ Selectați opțiunea **„AUX“** * pentru a comuta în sursa audio externă.

Telecomanda de pe volan *

Pentru a mări siguranța în conducere și confortul utilizării, sistemul Infotainment poate fi controlat comod de la butoanele de pe volan.


În funcție de tipul autovehiculului, sunt instalate două tipuri de telecomenzi pe volan.


Telecomanda de pe volan are alte funcții în combinație cu portalul pentru telefon mobil *. Vezi instrucțiunile pentru portalul pentru telefon mobil.

Volanul 1:

Rozeta de reglare

Navigarea în meniuri



 Deplasați rozeta de reglare în sus/în jos pentru a deplasa cursorul în sus/în jos în meniuri.

 Apăsăți rozeta de reglare pentru a confirma o opțiune de meniu.

Butonul



Radio:

Următoarea locație de memorie pentru posturi de radio

 Apăsăți tasta  Pentru a reapela postul de radio memorat în locațiile posturilor de radio 0 ... 9 din banda de frecvență selectată.



CD:

Repornire CD

 Apăsăți tasta  pentru a porni redarea CD-ului audio introdus de la început.



Unitatea CD/MP3

Următorul CD

 Apăsăți butonul  pentru a trece la următorul CD.



MP3:

Următorul album MP3

 Apăsăți tasta  pentru a trece la următorul album (director) de pe CD-ul cu fișiere în format MP3 introdus.

Butonul




Comutarea funcțiilor

 Apăsăți scurt butonul  pentru a comuta între sursele audio Radio, CD/MP3 CD și AUX * (sursă audio externă).

Butoanele / și




Radio:

 Apăsăți scurt  sau  pentru a comuta pe postul de radio recepționabil anterior/următor.

 Țineți apăsat  sau  pentru a căuta manual în sus/în jos.


CD/MP3:


 Apăsăți scurt  sau  pentru a comuta pe piesa precedentă/următoare.

 Apăsăți și mențineți apăsat  sau  pentru a căuta înainte/înapoi.

Rozeta de reglare

Reglarea volumului

 Rotiți rozeta în sus pentru a mări volumul.

 Rotiți rozeta în jos pentru a micșora volumul.

Volanul 2:**Butoanele ◀ / ▶ 35 și 34**

Butoane cursor

- ☞ Apăsați ◀ sau ▶ pentru a deplasa cursorul în meniuri la stânga sau la dreapta, în sus sau în jos.
- Butoanele ◀ / ▶ au aceleași funcții ca și rotirea butonului rotativ, vezi pagina 14.

Butonul ↑ 36

Buton pentru selectare

- ☞ Apăsați butonul ↑ pentru a confirma selecția.
- Butonul ↑ are aceeași funcție ca și apăsarea butonului rotativ, vezi pagina 14.

Butoanele + / - 38 și 39

Reglarea volumului

- ☞ Pentru a crește treptat volumul sonor, apăsați scurt, o dată sau repetat, tasta +.
- ☞ Pentru a reduce treptat volumul sonor, apăsați scurt, o dată sau repetat, tasta -.
- Dacă mențineți tasta apăsată un timp mai îndelungat, volumul se va schimba continuu.

Tasta O 37

Comutarea funcțiilor

- ☞ Apăsați scurt butonul O pentru a comuta între sursele audio Radio, CD/MP3 și AUX * (sursă audio externă).

Twin Audio *

- ⚠ Sistemul Twin Audio poate fi utilizat în timpul conducerii numai de pasagerii scaunelor spate și de pasagerul față.
- ⚠ Volumul nu trebuie reglat la un nivel înalt pentru o perioadă lungă de timp, deoarece acest lucru poate afecta auzul.

Sistemul Twin Audio oferă pasagerilor de pe locurile din spate opțiunea de a asculta muzică, indiferent de sursa audio selectată de sistemul Infotainment. Un număr mare de funcții, precum căutare sau omitere a unor piese de pe CD, pot fi controlate direct cu ajutorul sistemului Twin Audio

Sunt disponibile două ieșiri stereo pentru căști (mufe jack de 3,5 mm), pentru ca dumneavoastră să vă delectați cu muzică. Sunt recomandate căști cu o impedanță de 32 Ohm.

Volumul poate fi reglat separat.

- Căștile nu fac parte din echipamentul standard al autovehiculului.

În funcție de versiunea autovehiculului, sunt instalate elemente de comandă diferite.

Pornirea / Oprirea

Sistemul Infotainment trebuie să fie activat.

- 👉 În funcție de modelul autovehiculului, apăsați tasta **ON/OFF** **23** sau tasta **OI** **23**, pe sistemul Twin Audio pentru a-l porni/ opri.
- 👉 După cuplarea contactului, apăsați din nou tasta **ON/OFF** sau **OI** a sistemului Twin Audio, pentru a-l utiliza.
- ✓ Sunetul boxelor din spatele autovehiculului este anulat imediat după activarea sistemului Twin Audio.
- ✓ Sunetul boxelor din spatele autovehiculului este reactivat imediat după oprirea sistemului Twin Audio.

Reglarea volumului

În funcție de dotările autovehiculului, se setează volumul căștilor corespunzătoare:

👉 Rotiți butonul **VOLUME** **20** sau **26**

sau:

👉 apăsați butonul **- / +** **20** sau **26** pentru a seta volumul.

Selectarea sursei audio

- 👉 Apăsați tasta **TUNER** **22** pentru a comuta în modul radio.
- 👉 Apăsați butonul **CD** **24** pentru a comuta între redarea unui CD și o sursă audio externă *****.

Selectarea benzii de frecvență

- 👉 Apăsați tasta **TUNER** o dată sau de mai multe ori pentru a comuta între benzile de frecvență FM și AM.
- Comutarea între benzile de frecvență nu este posibilă dacă radioul este selectat ca sursă audio la sistemul Infotainment.

Căutare

Tastele **<** și **>** **21** sau **25** au aceeași funcții ca și butonul basculant **14** al sistemului Infotainment.

- Tastele **<** și **>** ale sistemului Twin Audio nu sunt active dacă este selectată aceeași sursă audio (radio sau CD) pe sistemul Infotainment și pe sistemul Twin Audio.

Restricții în timpul utilizării

Cu sistemul Twin Audio poate fi controlată numai sursa audio care nu este activă în curent la sistemul Infotainment. Comenzile sistemului Infotainment au întotdeauna prioritate asupra comenzilor sistemului Twin Audio.

Exemplu: ocupanții locurilor din față ascultă radio, astfel încât sistemul Twin Audio nu poate fi folosit pentru comutarea benzilor de frecvență sau a posturilor. Totuși, CD playerul/magazia de CD-uri ***** poate fi comandată cu ajutorul sistemului Twin Audio.

Dacă la sistemul Infotainment este activată funcția TP și se ascultă un CD, la sistemul Twin Audio, în modul radio, se poate selecta numai un post de radio cu informații din trafic diferit.

Pornirea/oprirea redării aleatorii pentru CD-uri nu este posibilă la sistemul Twin Audio.

Radio

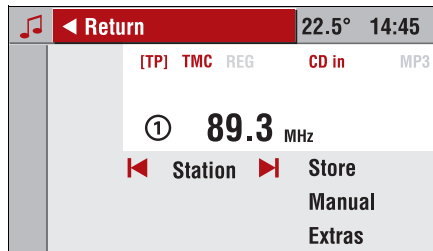
Modul radio

Pentru modul CD și la afișarea meniului pentru CD-uri:

- ☞ Apăsați butonul **AUDIO 16**.
- ✓ Afișajul va indica meniul pentru radio și va începe redarea ultimului post de radio selectat.
- ✓ Dacă postul de radio este memorat într-una din locațiile de memorie, în fața numelui postului de radio se afișează numărul locației de memorie sau frecvența de recepție.

Dacă ați accesat unul din celelalte meniuri (de ex. Navigație, Setări, etc.):

- ☞ Apăsați butonul **AUDIO 16** o singură dată.
- ✓ Pe afișaj va apărea meniul Radio și va fi redată sursa audio selectată curent (în acest caz, CD-ul).
- ☞ Apăsați din nou butonul **AUDIO 16**.
- ✓ Sursa audio se schimbă.



Selectarea benzii de frecvență

Sistemul Infotainment oferă două benzi de frecvență: FM (VHF) și AM (MW). În plus, fiecare din benzile de frecvență are o locație de memorare automată în care posturile de radio pot fi memorate automat.

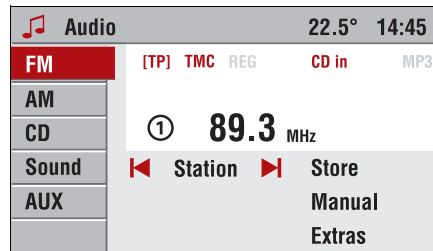
În funcție de banda de frecvență selectată, pe rândul de sus al afișajului apare:

- FM (UUS)
- FM AS
- AM
- AM AS

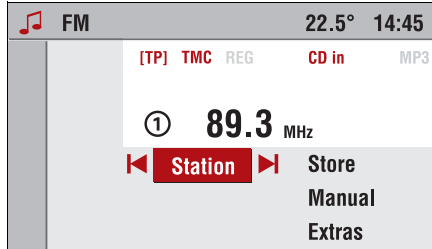
Pentru a schimba banda de frecvență, procedați astfel:

Din meniul Radio:

- ☞ Selectați opțiunea de meniu **“Return”** (revenire).
- ✓ Se afișează meniul audio cu benzile de frecvență FM (UUS) și AM (UM).



- ☞ Selectați banda de frecvență dorită: FM sau AM.
- Nivelurile de memorare automată se pot accesa cu opțiunea de meniu **„Extras”** (funcții suplimentare) din meniul Radio. Vezi „Memorarea automată” de la pagina 26.



Din meniul Radio se pot accesa următoarele funcții:

- **I◀ și ▶I**: Căutare automată înainte sau înapoi.
- **Station**: Selectarea unui post de radio din listă.
- **Store**: Memorarea postului de radio selectat într-una din locațiile de memorie 0 ... 9.
- **Manual**: Permite căutarea manuală.
- **Extras**: Comutarea în modul de memorare automată, afișarea mesajelor referitoare la blocaje în trafic, selectarea unui post cu programe de trafic VHF pentru anunțuri din trafic, precum și selectarea unui anume tip de program și a listei posturilor PTY în banda de frecvență FM.

Căutarea automată

Cu ajutorul meniului Radio:

- ☞ Selectați opțiunea **I◀** sau **▶I** din meniul Radio.

Cu ajutorul butonului basculant:

- ☞ Apăsați scurt butonul de căutare **◀** sau **▶** **14**.
- ✓ Sistemul Infotainment va comuta pe următorul post de radio recepționabil.
- Dacă sistemul RDS sau programele de trafic (TP) sunt activate, căutarea se va rezuma doar la posturile de radio care emit semnale RDS sau semnale ale programelor de trafic.
RDS, vezi pagina 27; Program de trafic (TP), vezi pagina 29.
- Dacă sistemul Infotainment nu găsește nici un post de radio, va comuta automat la un nivel de căutare mai sensibil.
- ☞ Apăsați butonul de căutare **∇** sau **▲** **14** o singură dată sau de mai multe ori pentru a regla frecvența în trepte.

Lista posturilor de radio

Lista posturilor de radio cuprinde toate posturile care pot fi recepționate la momentul respectiv:

- ☞ Selectați opțiunea „**Station**” (post) din meniul Radio.
- ✓ Se afișează lista posturilor de radio disponibile în banda de frecvență AM sau FM.
- ☞ Selectați din listă postul de radio dorit.

Numai în banda de frecvență FM:

Sistemul Infotainment va crea o listă suplimentară cu toate posturile de radio recepționabile din zonă.

Posturile de radio memorate în locațiile de memorie 0 ... 9 sunt afișate la începutul listei posturilor de radio. Sub acestea vor fi afișate toate posturile de radio recepționabile în acel moment.

- ☞ Pentru a actualiza lista posturilor de radio, selectați opțiunea „**Update stations**“ (actualizare posturi radio).
- Posturile de radio memorate în locațiile de memorie 0 ... 9 nu vor fi înlocuite în timpul actualizării listei.
- Sistemul Infotainment actualizează constant lista posturilor de radio.

Memoria pentru posturi radio

Pentru fiecare bandă de frecvență pot fi memorate până la 10 posturi de radio, în locațiile de memorie 0-9.

Locațiile de memorie pot fi selectate de la tastele numerice 0 – 9 sau cu opțiunea „**Station**“ din meniul Radio.

Memorarea posturilor cu ajutorul meniul Radio

- ☞ Selectați banda de frecvență și postul de radio dorite.
- ☞ Din meniul Radio, selectați opțiunea „**Station**“ (post de radio).
- ☞ Apoi selectați poziția din lista de posturi radio în care doriți să memorați postul.

Memorarea manuală a posturilor de radio

- ☞ Selectați banda de frecvență și postul de radio dorite.
- ☞ Țineți apăsată tasta numerică unde doriți să memorați postul de radio selectat (**0-9**).
- ✓ Sunetul radioului este anulat pentru o scurtă perioadă de timp și este afișat postul de radio memorat anterior în locația respectivă.
- ✓ Dacă postul de radio selectat poate fi auzit din nou, înseamnă că acesta a fost memorat în locația de memorie selectată.
- ✓ Locația de memorie selectată apare pe afișaj.

Apelarea posturilor de radio memorate

- ☞ Apelați locația de memorie dorită (0 – 9) cu ajutorul tastelor numerice 0 ... 9,

sau:

- ☞ selectați postul dorit din lista posturilor de radio cu ajutorul opțiunii „**Station**“.

Acordul manual

Posturile de radio a căror frecvență o cunoașteți pot fi accesate și astfel.

Cu ajutorul meniului Radio:

- ☞ Selectați opțiunea „**Manual**“ din meniul.
- ✓ În funcție de banda de frecvență selectată, pe rândul de sus al afișajului apare mesajul „**FM Manual**“ sau „**AM Manual**“.
- ✓ Se afișează frecvența pentru banda de frecvență selectată. Indicatorul arată frecvența de recepție actuală.
- ☞ Rotiți butonul în sens orar pentru a mări treptat frecvența de recepție.
- ☞ Rotiți butonul în sensul antiorar pentru a reduce treptat frecvența de recepție.
- ☞ Apăsați butonul pentru a confirma frecvența de recepție selectată și pentru a înceta reglarea manuală a frecvenței.

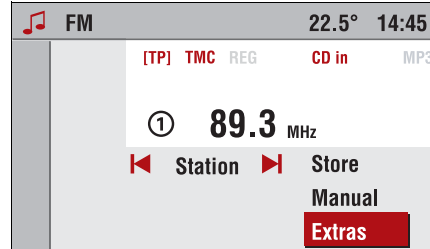
Cu ajutorul butonului basculant **14**:

Acordul brut

Țineți apăsat butonul de căutare
 ▼ sau ▲ până ajungeți în apropierea
 frecvenței postului de radio dorit.

Acordul fin

Apăsați repetat butonul de căutare
 ▼ sau ▲ până ce pe afișaj apare
 frecvența exactă a postului
 de radio dorit.



Extras (Funcții suplimentare)

În meniul „Extras“ sunt disponibile următoarele opțiuni:

Nivel AS (memorare automată)

Această opțiune permite comutarea pe memorare automată, pentru banda de frecvență selectată.

Pentru informații referitoare la modul de memorare automată, consultați secțiunea „Memorarea automată“ din acest capitolul, de la pagina 26.

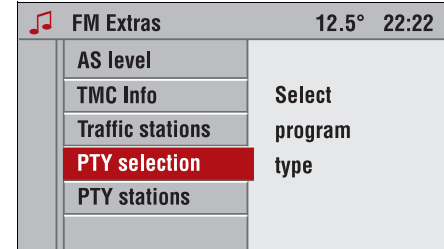
Informații TMC

Selectați această opțiune pentru a recepționa informații referitoare la blocaje în trafic.

Pentru informații detaliate despre postul TMC (Canal mesaje trafic), vezi secțiunea „Meniu Info“ de la pagina 71.

Posturi de radio de circulație

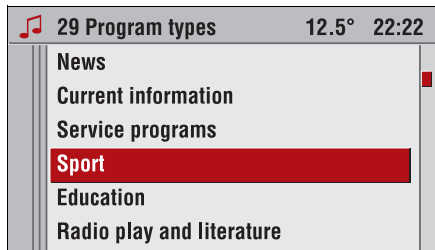
Această funcție permite selectarea unuia dintre posturile de radio recepționabile care transmit informații despre trafic.



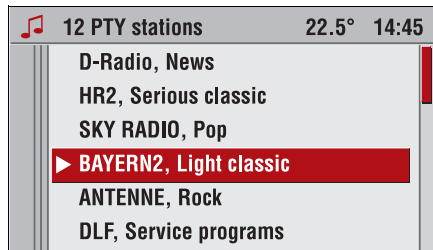
Selectare PTY (numai în frecvența FM)

Multe posturi de radio RDS transmit un cod PTY care indică tipul programului transmis (de ex. Știri - News). Codul PTY permite selectarea postului în funcție de tipul de program transmis.

- ✓ Selectați opțiunea „**PTY selection**“ (selectare PTY) din meniul „FM Extras“ (opțiuni suplimentare pentru frecvența FM).
- ✓ Se afișează lista tipurilor de program disponibile.



- ☞ Selectați din listă tipul de program dorit.
- ✓ Se afișează o listă cu posturile de radio al căror program este de tipul selectat.
- ☞ Selectați din listă postul de radio dorit.
- Dacă aparatul nu găsește nici un post de radio corespunzător, va fi afișat mesajul „**No station available**“ (Nici un post disponibil) și va fi redat postul de radio selectat anterior.



Post de radio PTY (numai în frecvența FM)

- ☞ Selectați opțiunea „**PTY selection**“ (selectare PTY) din meniul „FM Extras“ (opțiuni suplimentare pentru frecvența FM).
- ✓ Se afișează lista tuturor posturilor de radio cu un tip de program valid.
- ☞ Selectați din listă postul de radio dorit.
- Unele stații vor modifica, de asemenea, codul PTY în funcție de conținutul transmisiei.

Memorarea automată

În acest mod se caută posturile de radio cu cel mai puternic semnal din zona de recepție curentă.

- ☞ Selectați opțiunea „**AS level**“ (memorare automată) din meniul „AM Extras“ (opțiuni suplimentare pentru frecvența AM) sau „FM Extras“ (opțiuni suplimentare pentru frecvența FM).
- ✓ Sistemul Infotainment va comuta automat pe memorare automată a benzii de frecvență selectate (AM-AS sau FM-AS).
- ✓ Acest lucru este indicat pe afișajul principal prin simbolul „**AS**“.
- ☞ Selectați opțiunea „**Autostore**“ (memorare automată) din meniul Radio „AM AS“ (memorare automată AM) / „FM AS“ (memorare automată FM).
- ✓ La activarea modului de căutare automată, frecvențele a 10 posturi cu cel mai puternic semnal din zona curentă de recepție vor fi memorate în locațiile de memorie AS.
- Posturile de radio memorate anterior în locațiile de memorie AS vor fi înlocuite.

- În cursul memorării automate pentru banda de frecvență FM, va fi activat modul RDS, care va rămâne apoi activat.
- Dacă modul TP este activat înaintea modului de memorare automată, după încheierea căutării, sistemul Infotainment va selecta o locație de memorie care conține un post de radio cu informații din trafic.
- Locațiile de memorie pentru modul AS pot fi memorate și manual, vezi secțiunea „Memoria pentru posturi de radio” de la pagina 24.

Revenirea în banda FM sau AM

- ☞ Selectați opțiunea „**Extras**” din meniurile Radio „FM AS” sau „AM AS”.
- ☞ Apoi, selectați opțiunea „**FM level**” (nivel FM) sau „**AM level**” (nivel AM) din meniu pentru a reveni la locația de memorare FM sau AM.

RDS (Sistem de date radio)


RDS este un serviciu european oferit de companii de radio, care facilitează găsirea programelor VHF și îmbunătățește recepția acestora.

La activarea modului RDS, posturile RDS vor fi recunoscute prin faptul că în locul frecvenței postului se afișează numele acestuia.

Posturile de radio RDS transmit informații care sunt evaluate automat de sistemul RDS, dacă modul RDS este activat.

Modul RDS, respectiv funcțiile REG și TP asociate cu RDS pot fi setate în meniul Setări audio (Audio settings):

În meniul Audio:


- ☞ Apăsăți butonul **SETTINGS** (Setări) .
- ✓ Este afișat meniul Audio Settings.

Activare/dezactivare RDS

- ☞ Selectați opțiunea „**RDS**” din meniul „Audio Settings”.
- ✓ Este afișat meniul RDS.

Există acum două moduri de a influența comportamentul RDS al sistemului Infotainment:

1. Mod automat de căutare RDS

- ☞ Apăsăți butonul „ **Automatic**”.
- Sistemul caută automat atât posturile RDS, cât și posturile non-RSD.

2. Modul RDS permanent activat

☞ Apăsați butonul „**On**” (activare) pentru a activa modul RDS.

Activarea modului RDS conferă următoarele avantaje:

- La căutarea automată, sistemul Infotainment va accesa doar posturi de radio RDS.
- Pe afișaj apare numele postului accesat, nu frecvența acestuia.
- Sistemul Infotainment comută întotdeauna pe frecvența emițătorului cu cea mai bună recepție a postului de radio selectat, cu ajutorul AF (frecvență alternativă).

3. Dezactivarea modului RDS

☞ Apăsați butonul „**Off**” (dezactivat).

- ✓ În acest caz pe afișaj va apărea doar frecvența posturilor de radio în locul numelor acestora.
- Aparatul de radio nu mai selectează în mod automat frecvența cu cea mai bună recepție a programului.

REG (Regionalizarea)

Unele posturi de radio RDS transmit diverse programe regionale pe diferite frecvențe, la anumite ore.

Activarea programului de regionalizare

(Modul RDS trebuie să fie activat)

În meniul „Audio Settings“:

☞ Selectați opțiunea „**REG**” (regionalizare).

✓ Este afișat meniul Regionalizare.

În acest moment aveți trei posibilități pentru a influența comportamentul sistemului Infotainment în ceea ce privește programele regionale.

1. Automatic REG (regionalizare automată)

La căutarea frecvenței cu cel mai puternic semnal (AF) a unui post de radio, sistemul Infotainment rămâne acordat pe programul regional selectat până când recepția de bună calitate nu mai este posibilă.

- În cazul în care calitatea recepției programului regional selectat nu mai este satisfăcătoare, sistemul Infotainment va comuta pe un alt program regional.

2. REG on (regionalizare activată)

La căutarea frecvenței cu cel mai puternic semnal (AF) a unui post de radio, sistemul Infotainment rămâne întotdeauna acordat pe programul regional selectat.

3. REG off (regionalizare dezactivată)

La căutarea frecvenței cu cel mai puternic semnal al unui post de radio, sistemul Infotainment ia în considerare și programele regionale.

- Dacă este activată funcția „**Automatic REG**” (regionalizare automată) sau „**REG on**” (regionalizare activată), se va afișa mesajul „**REG**”.

TP (Program de trafic)

Posturile de radio ce emit informații din trafic pot fi identificate prin afișarea mesajului „TP”.

Activare mod TP

În meniul „Audio Settings” (setări audio):

☞ Selectați opțiunea „TP”.

Cu ajutorul tastei funcționale:

☞ Apăsați tasta **TP** **15**.

✓ Va fi afișat simbolul „[]”.

✓ Dacă programul curent este un program de trafic, va fi afișat mesajul „[TP]”.

● Vor fi recepționate doar posturi TP.

● Dacă programul curent nu este un program de trafic, sistemul va căuta automat următorul program de trafic.

● Dacă modul TP a fost activat, redarea unui CD/MP3 va fi întreruptă la fiecare recepționare a unui anunț din trafic.

- Anunțurile despre trafic vor fi redade la volumul TA presetat, vezi pagina 75.
- În timpul anunțurilor din trafic, pe afișaj apare mesajul „Traffic announcement” (anunțuri din trafic).

Dezactivare TP

☞ Apăsați tasta **TP** **15**,

sau:

☞ dezactivați modul TP cu opțiunea „TP” din meniul setări audio audio.

✓ „Simbolul „[]” dispăre de pe afișaj.

În timpul anunțurilor din trafic:

☞ Pentru a dezactiva modul TP, apăsați de două ori butonul **TP**.

Ascultarea numai a anunțurilor din trafic

☞ Activați modul TP.

☞ Reduceți volumul la zero,

Dezactivarea modului TA

Pentru a dezactiva modul TA (anunțuri din trafic) temporar, de ex. pe parcursul redării unui CD/MP3:

☞ Apăsați o dată butonul **TP** în timpul recepționării anunțului din trafic,

sau:

☞ Apăsați o dată butonul **AUDIO**.

✓ Difuzarea anunțurilor din trafic este întreruptă.

✓ Modul TP rămâne activat.

Reglarea volumului anunțurilor din trafic

- Volumul sonor al anunțurilor din trafic (TA volume) poate fi reglat din meniul setări audio, vezi 75.

Lista posturilor care emit informații din trafic

În meniurile radio „FM Extras“ și „AM Extras“, puteți folosi opțiunea „**Traffic stations**“ pentru apelarea directă, fără căutare, a unui post care emite curent informații din trafic.

EON (Amplificare Alte Rețele)

În modul EON puteți asculta și anunțuri din trafic, chiar dacă postul selectat nu emite propriul său program de trafic. Dacă selectați un astfel de post, se va afișa mesajul **TP**, la fel ca în cazul posturilor care emit informații din trafic.

CD/MP3 player

Informații generale

Sistemul Infotainment este echipat suplimentar cu un CD/MP3 player/magazie de 6x CD/MP3.

Cu această unitate pot fi redade CD-uri standard, de 12 cm.

- ⚠ Risc de distrugere a CD-playerului!
CD-urile alte forme decât cea standard nu pot fi redade în acest aparat.
Nu ne asumăm nici o responsabilitate pentru deteriorarea CD playerului cauzată de folosirea de CD-uri necorespunzătoare.
- ⚠ Nu introduceți DVD-uri în CD player.

- Din ce în ce multe CD-urile audio dispun de protecție împotriva copierii ilegale. Totuși, această protecție nu corespunde specificației CD-urilor audio (Cartea Roșie) conform căreia toate unitățile de redare CD-uri audio trebuie continuu perfecționate. Din acest motiv, este posibil să apară probleme la redarea CD-urilor protejate împotriva copierii.

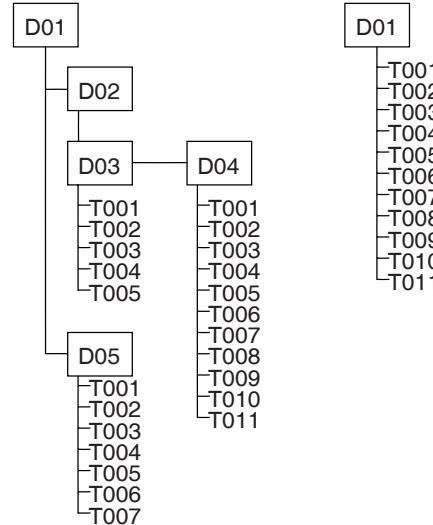
Puteți folosi sistemul Infotainment și pentru redarea CD-urilor care conțin fișiere cu muzică MP3 și a CD-urilor mixte.

Pregătirea unui CD MP3

Pot să apară probleme la redarea unui CD, cauzate de combinația dintre CD-ul inscripționat, programul de inscripționare folosit, CD-ul neinscripționat și temperatura ambianță. Dacă problemele apar la CD-urile pe care le-ați inscripționat singuri, trebuie să folosiți CD-uri noi produse de un alt producător. Cele mai bune rezultate le veți obține cu CD-uri noi, neinscripționate de 74 de minute.

CD-ul trebuie să fie în format ISO 9660 Level 1, Level 2 sau JOLIET. Toate celelalte formate nu pot fi redare corect.

Numărul pieselor inscripționate pe un CD depinde de numărul albumelor de pe acel CD și de lungimea numelor pieselor (număr de caractere) (ID3 tag). În general, cu cât sunt mai puține albume și piese mai scurte, cu atât se pot inscripționa mai multe piese pe un CD.



Deoarece pot apărea incompatibilități cu anumite softuri de inscripționare, trebuie înregistrate fie numai albume cu piese (vezi descrierea din partea stângă) sau numai piesele (vezi descrierea din partea dreaptă) în rădăcina albumului D01.

Fiecare album poate fi denumit cu ajutorul computerului. Numele albumului poate fi afișat pe afișajul sistemului infotainment. Denumiți albumele și piesele conform denumirilor din software-ul folosit pentru inscripționare. Veți găsi informații referitoare la aceasta în ghidul software.

- Când denumiți albumele și piesele, nu trebuie să folosiți semne diacritice sau caractere speciale.

Este important să păstrați fișierele într-o anumită ordine. Trebuie să folosiți un program de inscripționare care le aranjează în ordine alfabetică. Dacă softul dumneavoastră nu are această funcție, puteți aranja fișierele și manual. Pentru aceasta trebuie să introduceți un număr, de exemplu, „001“, „002“ etc, înaintea fiecărui nume de fișier. Nu trebuie omise zerourile din față.

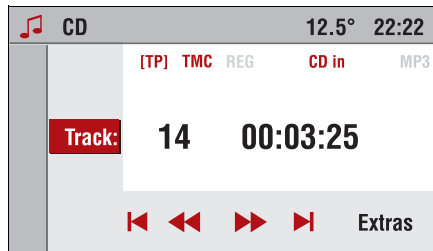
Pentru a aranja fișierele în ordinea dorită, puteți folosi și listă în format „m3u“ sau „pls“.



Fiecare piesă poate purta un nume (ID3 tag). Numele piesei poate fi afișat de asemenea pe ecran.

Când denumiți (codificați) fișierele MP3 ale sistemului audio, trebuie să folosiți o rată de biți de până la 256 kbit/s.

Dacă fișierele MP3 sunt folosite în sistemul Infotainment, acestea trebuie să aibă o extensie „.mp3”.



Redarea CD/MP3-urilor

Introducerea unui CD

- 👉 Introduceți CD-ul audio sau CD-ul cu fișiere MP3 în slot 17, cu eticheta în sus, și împingeți-l până când este tras complet, automat, în slot.
- ✓ Începe redarea CD-ului.
- Va fi afișat mesajul „**CD in**” (CD introdus).
- Dacă ați introdus un CD MP3, va fi afișat și mesajul „**MP3**”. În funcție de complexitatea structurii de fișiere și a numărului de fișiere în format MP3 de pe CD, citirea poate dura un timp mai îndelungat.

Dacă în fanta pentru CD-uri este deja introdus un CD:

- 👉 Apăsați butonul **AUDIO 16** o singură dată.
- ✓ Pe afișaj apare meniul CD.
- ✓ Începe redarea CD-ului.

Dacă este afișat un alt meniu decât cel Audio (de ex. afișajul pentru Navigație (Navigation), Setări (Settings) sau Principal (Main)):

- 👉 Apăsați o singură dată butonul **AUDIO** pentru a afișa meniul Audio.
- 👉 Apăsați încă o dată butonul **AUDIO** pentru a comuta în modul redare CD.
- Se afișează numărul piesei curente și timpul scurs de la începutul acesteia.
- Dacă CD-ul audio introdus conține informații text, vor fi afișate numele piesei curente și numele artistului. Pentru aceasta trebuie să fie activat afișajul pentru CD text. Vezi „Afișare piesă” de la pagina 34.

- Pentru CD-urile cu fișiere MP3, este afișat ID3 tagul melodiei curente. Pentru aceasta trebuie să fie activat afișajul pentru piese. Vezi „Afișare piese” de la pagina 34. Dacă nu există nici un ID3 tag, se afișează numai numele fișierului.

Selectarea directă a pieselor

În meniul CD:

- ☞ Selectați opțiunea „Track” (piesă) din meniu.
- ✓ Va fi afișată lista pieselor disponibile de pe CD.
- ☞ Selectați din listă piesa dorită.

Selectarea piesei următoare sau anterioare

- ☞ Apăsați scurt butonul de căutare ◀ sau ▶ ,

sau:

- ☞ selectați opțiunea „|◀” sau „▶|” din meniul CD.

Căutare rapidă înainte/înapoi

Pentru a căuta o piesă pe un CD:

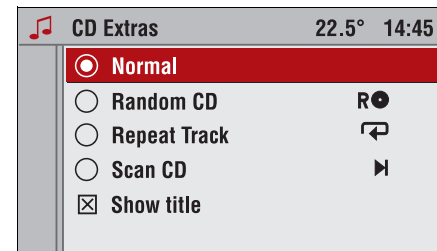
- ☞ Țineți apăsat butonul basculant ◀ sau ▶  până găsiți piesa dorită,

sau

- ☞ selectați opțiunea „◀◀” sau „▶▶” din meniul CD.

- ✓ Se va desfășura o derulare rapidă înainte/înapoi.

- În timpul derulării rapide înainte/înapoi, piesele sunt redate la o viteză mărită și cu volum redus.
- ☞ Pentru a opri căutarea rapidă cu ajutorul meniului, selectați din nou opțiunea „◀◀” sau „▶▶”.



Dotări CD suplimentare

Pentru redarea CD/MP3-urilor există diverse funcții care pot fi accesate prin meniul CD Extras.

- ☞ Selectați opțiunea „Extras” (funcții suplimentare) din meniul CD.

Sunt disponibile următoarele funcții:

Normal

Piese de pe CD/MP3 sunt redate în ordinea normală.

Random CD (Redare aleatorie CD)

Piesele sunt redade în ordine aleatorie.

- ✓ Va fi afișat simbolul „R●”.
- ☞ Pentru a dezactiva funcția de redare aleatorie, selectați opțiunea „Normal” din meniul CD.

Redarea aleatorie a unui album

Funcția este disponibilă numai în cazul unui CD MP3.

Piesele albumului selectat sunt redade în ordine aleatorie.



- ✓ Va fi afișat simbolul „R●”.
- ☞ Pentru a dezactiva funcția de redare aleatorie, selectați opțiunea „Normal” din meniul CD.

Repetarea unei piese

Piesa curentă de pe CD/MP3 va fi repetată până la selectarea unui alt mod de redare.

- ✓ Va fi afișat simbolul „↶”.
- ☞ Pentru a dezactiva funcția de repetare, selectați opțiunea „Normal” din meniul CD Extras,

sau:



- ☞ Țineți apăsat butonul  14.
- Funcția de repetare poate fi activată, respectiv dezactivată și prin apăsarea butonului .

Răsfuirea unui CD

Vor fi redade fragmente scurte din toate piesele de pe CD.

- ✓ Va fi afișat simbolul „▶”.
- ☞ Pentru a asculta până la capăt piesa selectată și a dezactiva funcția de scanare, selectați opțiunea „Normal” din meniul CD Extras,

sau:



- ☞ țineți apăsat butonul  14.
- Funcția de scanare poate fi activată, respectiv dezactivată și dacă țineți apăsat butonul .

**Afișarea titlului (Show title)**

- ☞ Dacă doriți ca sistemul Infotainment să afișeze numele piesei în locul timpului scurs de la începutul redării, activați această funcție.

Selectarea albumelor în format MP3 sau a listei pieselor.


Dacă CD MP3 include mai multe albume (directoare)/liste de piese în format „m3u” sau „pls”, selecția se poate face astfel:

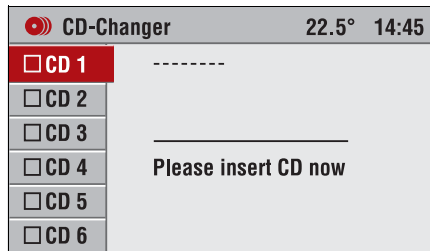
- ☞ Apăsați ușor și repetați pe butonul  sau  14 până când este afișat numele albumului/listei de piese.

Sau cu ajutorul meniului pentru CD-uri:

- ☞ Selectați opțiunea „Album“ din meniu.
- ✓ Este afișată lista cu albume/piese disponibile pe CD.
- ☞ Selectați albumul sau lista cu piese.
- ✓ Va fi redată prima piesă a albumului sau prima piesă din listă.
- Toate directoarele care nu conțin fișiere MP3 vor fi sărite automat.

Scoaterea CD-urilor


- ☞ Apăsăți butonul  18.
- ✓ Discul va fi ejectat.
- Dacă nu scoateți CD-ul din slot în interval de 10 secunde, sistemul Infotainment îl va prelua din nou din motive de conducere în siguranță.






Unitatea CD/MP3 *

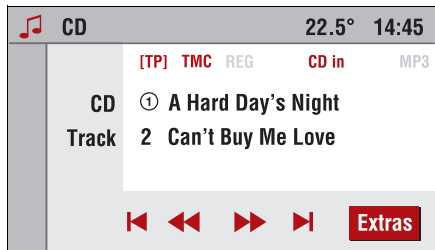
Informații generale, vezi secțiunea „CD/MP3 player“ de la pagina 30.

Comutarea pe sistemul Infotainment

- ☞ Apăsăți butonul  1.
- ✓ Va fi afișată ultima sursă audio selectată.
- ✓ Se va reda sursa audio utilizată ultima dată.

Introducerea unui CD

- ☞ Apăsăți  butonul .
- ✓ Pe afișaj apare meniul unității CD/MP3.
- Modul radio va fi permanent activ când selectați meniul unității CD/MP3 pentru a schimba un CD.
- ☞ Alegeți un sertar de CD liber.
- ✓ Va fi afișat mesajul „Please insert CD now“ (introduceți un CD acum).
- ☞ Introduceți CD-ul în slot .
- ✓ CD este preluat automat de unitate.
- Nu obstructionați și nu interveniți în procesul de preluare a CD-ului.
- ✓ Cutia de comandă a sertarului de CD selectat este activată.
- ✓ În meniul CD va fi afișat mesajul „CD in“ (CD introdus). Dacă CD-ul conține fișiere cu muzică în format MP3, va fi afișat și mesajul „MP3“.



Redare CD

Comutați din modul radio în modul CD astfel:

- ✓ Există unul sau mai multe CD-uri în unitatea CD/MP3.
- ☞ Apăsați butonul **Audio 16**.
- ✓ Pe afișaj apare meniul CD.
- ✓ Vor fi afișate numărul sertarului de CD selectat și titlul melodiei.
- ✓ Începe redarea CD-ului aflat în sertarul respectiv.
- Dacă nu există CD-uri în unitatea CD/MP3, va fi afișat mesajul „No CD loaded“ (lipsă CD).

Selectarea unei piese

În cazul CD-urilor audio, selectarea se face pentru o anumite piesă, iar în cazul CD-urilor în format MP3 sau mixte, se va selecta un album.

- ✓ Va fi redată o piesă.
- ☞ Apăsați ușor, repetat butonul ◀ sau ▶ 14 până se afișează titlul piesei dorite.
- ✓ Începe redarea piesei dorite.

Sau:

- Se afișează meniul CD.
- ☞ Rotiți butonul 6 până când opțiunea |◀ sau ▶| apare evidențiată.
- ☞ Apăsați repetat butonul 6 până este afișat titlul piesei dorite.
- ✓ Începe redarea piesei dorite.

Sau:

- Se afișează meniul CD.
- ☞ Selectați opțiunea „Track“ (piesă) din meniu.
- ✓ Va fi afișată o listă de piese.
- ✓ Piesa care începe să fie redată va fi indicată printr-o săgeată.
- ☞ Selectați piesa dorită.
- ✓ Pe afișaj apare meniul CD.
- ✓ Piesa pe care tocmai ați selectat-o este indicată pe afișaj.
- ✓ Va fi redată piesa pe care tocmai ați selectat-o.

Căutare rapidă înainte/înapoi

Pentru a căuta o anumită piesă de pe CD, procedați astfel:

- ✓ Redarea unei piese.
- ☞ Țineți apăsat butonul basculant ◀ sau ▶ 14 până găsiți piesa dorită.
- ✓ CD/MP3 playerul redă CD-ul cu viteză mai mare și la un volum sonor redus.
- La căutarea rapidă a unei piese în format MP3, sonorul este trecut pe mut.

Sau:

- ✓ Se afișează meniul CD.
- ☞ Selectați opțiunea ◀◀ sau ▶▶.
- ✓ CD/MP3 playerul redă CD-ul cu viteză mai mare și la un volum sonor redus.
- La căutarea rapidă a unei piese în format MP3, sonorul este trecut pe mut.
- ☞ Când căutarea ajunge la piesa dorită, selectați din nou opțiunea ◀◀ sau ▶▶.

Selectare CD

- ✓ Redarea unei piese.
- ☞ Apăsați tasta numerică aferentă 9.
- ✓ CD/MP3 playerul trece sonorul pe mut.
- ✓ Este afișat mesajul „Reading CD...” (citire CD...).
- ✓ Vor fi afișate numărul sertarului de CD selectat și titlul piesei.
- ✓ Începe redarea CD-ului aflat în sertarul respectiv.
- Dacă nu este introdus alt CD, CD-ul curent va fi redat din nou.

Sau:

- ☞ Apăsați repetat butonul basculant ∇ sau ▲ 14 până ce sertarul de CD dorit este evidențiat.
- ✓ CD/MP3 playerul trece sonorul pe mut.
- ✓ Este afișat mesajul „Reading CD...” (citire CD...).
- ✓ Vor fi afișate numărul sertarului de CD selectat și titlul piesei.
- ✓ Începe redarea CD-ului aflat în sertarul respectiv.
- Dacă nu este introdus alt CD, CD-ul curent va fi redat din nou.

Sau:

Selectați CD-ul dorit din meniul CD, în felul următor:

- ☞ Selectați opțiunea de meniu „CD”.
- În cazul CD-urilor în format MP3, va fi afișată opțiunea „Album” a meniului.
- ✓ Va fi afișată o listă cu toate CD-urile.
- ✓ CD-ul selectat este evidențiat.
- ☞ Selectați CD-ul dorit.
- ✓ Pe afișaj apare meniul CD.
- ✓ CD-ul pe care tocmai l-ați selectat este indicat pe afișaj.
- ✓ Va începe redarea ultimului CD selectat.
- Dacă CD-ul este un CD mixt, segmentele audio și cele în format MP3 vor fi afișate separat.

Selectarea albumelor în format MP3 sau a listei pieselor.

Dacă un CD MP3 include mai multe albume (directoare)/liste de piese în format „m3u” sau „pls”, selecția se poate face astfel:

- ☞ Apăsați ușor și repetat pe butonul ∇ sau ▲ 14 până când este afișat numele albumului/listei de piese.

Sau cu ajutorul meniului pentru CD-uri:

☞ Selectați opțiunea de meniu „Album“.




✓ Este afișată lista cu albume/piese disponibile pe CD.

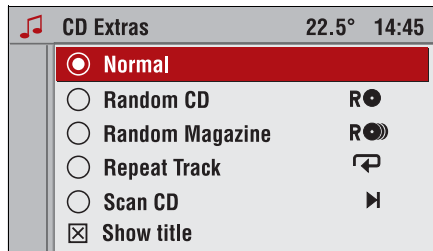
✓ CD-ul curent este evidențiat și albumul/lista de piese este indicată printr-o săgeată.

☞ Selectați albumul sau lista cu piese.

✓ Va fi redată prima piesă a albumului sau prima piesă din listă.

● Toate directoarele care nu conțin fișiere MP3 vor fi sărite automat.

● Dacă albumul/lista de piese a albumului se află la ultima poziție, folosiți butonul basculat  sau   pentru a trece la CD-ul următor/anterior.



Dotări CD suplimentare

În meniul Extras sunt disponibile următoarele comenzi de opțiuni:

- Normală: această opțiune permite dezactivarea funcțiilor Random CD/ Magazine (Redare aleatorie CD / CD-uri din magazia de CD-uri), Repeat Track (Repetare piesă) și Scan CD (Scanare CD)
- Redare aleatorie CD, vezi "Redare aleatorie CD/CD-uri din magazia de CD-uri"
- Redare aleatorie CD-uri din magazia de CD-uri, vezi "Redare aleatorie CD/CD-uri din magazia de CD-uri"
- Repetare piesă, vezi "Repetarea unei piese" de la pagina 39
- Scanare CD, vezi "Răsfoirea unui CD" de la pagina 40
- Afișare titlu, vezi "Activarea/Dezactivarea funcției de afișare texte CD" de la pagina 41.

Redare aleatorie CD/CD-uri din magazia de CD-uri

Random CD (Redare aleatorie CD)

CD Audio:

Când este selectat modul redare aleatorie pentru un CD, melodiile CD-ului vor fi redade aleatoriu.

CD-uri în format MP3 și CD-uri mixte: Când este selectat modul redare aleatorie pentru un CD în format MP3 sau pentru un CD mixt, piesele de pe CD vor fi redade aleatoriu.

Activare redare aleatorie CD

✓ Se afișează meniul CD.

☞ Selectați opțiunea „Extras“ (funcții suplimentare) din meniu.

✓ Pe afișaj apare meniul Extras.

☞ Selectați comanda pentru opțiunea „Random CD“ (Redare aleatorie CD).

✓ Pe afișaj apare meniul CD.

Va fi afișat simbolul **R** .


Redare aleatorie CD-uri din magazia de CD-uri

În cazul magaziei de CD-uri, piesele tuturor CD-urilor vor fi redade aleatoriu.



În funcție de tipul CD-ului (CD audio, CD în format MP3 sau CD mixt), va fi redat un anume număr de piese înainte de a se trece la următorul CD.

- Acest mod de redare nu va uza mecanismul și va evita întreruperile lungi în redare, datorate schimbării CD-ului.

Activare redare aleatorie CD-uri din magazia de CD-uri

- ✓ Se afișează meniul CD.
- ☞ Selectați opțiunea „Extras“ (funcții suplimentare) din meniu.
- ✓ Pe afișaj apare meniul Extras.
- ☞ Selectați comanda pentru opțiunea „Random Magazine“ (Redare aleatorie CD-uri din magazia de CD-uri).
- ✓ Pe afișaj apare meniul CD.
- ✓ Va fi afișat simbolul R .




Dezactivarea funcției de redare aleatorie CD/CD-uri din magazia de CD-uri

- ✓ Se afișează meniul CD.
- ☞ Selectați opțiunea „Extras“ (funcții suplimentare) din meniu.
- ✓ Pe afișaj apare meniul Extras.
- ☞ Selectați opțiunea „Normal“ din meniu.
- ✓ Pe afișaj apare meniul CD.
- ✓ Nu va mai fi afișat simbolul R  sau R .


Repetarea unei piese

Unitatea CD/MP3 va reda din nou piesa curentă cu ajutorul funcției de repetare.




Activarea funcției de repetare a unei piese

- ✓ Redarea unei piese.
- ☞ Țineți apăsat butonul basculant   până când simbolul  este afișat.
- ✓ Mesajul „Repeat Track ON“ (funcția repetare melodie - activată) este afișat pentru circa 3 secunde.
- ✓ Piesa respectivă va fi repetată constant.

Sau:

- ✓ Se afișează meniul CD.
- ☞ Selectați opțiunea „Extras“ (funcții suplimentare) din meniu.
- ✓ Pe afișaj apare meniul Extras.
- ☞ Selectați comanda pentru opțiunea „Repeat Track“ (Repetare piesă).
- ✓ Pe afișaj apare meniul CD.
- ✓ Va fi afișat simbolul .
- ✓ Piesa respectivă va fi repetată constant.

Dezactivarea funcției de repetare a unei piese

- ☞ Țineți apăsat butonul basculant   până când simbolul  dispare de pe afișaj.
- ✓ Mesajul „Repeat Track OFF“ (funcția repetare melodie - dezactivată) este afișat pentru circa 3 secunde.

Sau:

- ✓ Selectați o nouă piesă (vezi "Selectarea unei piese" de la pagina 36).


Sau:

- ✓ Se afișează meniul CD.
- ☞ Selectați opțiunea „Extras“ (funcții suplimentare) din meniu.
- ✓ Pe afișaj apare meniul Extras.
- ☞ Selectați opțiunea „Normal“ din meniu.
- ✓ Pe afișaj apare meniul CD.
- ✓ Nu va mai fi afișat simbolul ↩.

Răsfoirea unui CD

Cu ajutorul funcției de scanare a unui CD, unitatea CD/MP3 redă 10 secunde din fiecare melodie.


Activarea funcției de scanare a unui CD

- ✓ Redarea unei piese.
- ☞ Țineți apăsat butonul basculant  14 până când simbolul ► este afișat.

Sau:

- ✓ Se afișează meniul CD.
- ☞ Selectați opțiunea „Extras“ (funcții suplimentare) din meniu.
- ✓ Pe afișaj apare meniul Extras.
- ☞ Selectați comanda pentru opțiunea „Random CD“ (Redare aleatorie CD).
- ✓ Pe afișaj apare meniul CD.
- ✓ Va fi afișat simbolul ►.

Dezactivarea funcției de scanare a unui CD

- ☞ Țineți apăsat butonul basculant  14 până când simbolul ► dispare de pe afișaj.

Sau:

- ✓ Selectați o nouă piesă (vezi „Selectare piesă“ de la pagina 36).

Sau:

- ✓ Se afișează meniul CD.
- ☞ Selectați opțiunea „Extras“ (funcții suplimentare) din meniu.
- ✓ Pe afișaj apare meniul Extras.
- ☞ Selectați opțiunea „Normal“ din meniu.
- ✓ Pe afișaj apare meniul CD.
- ✓ Nu va mai fi afișat simbolul ►

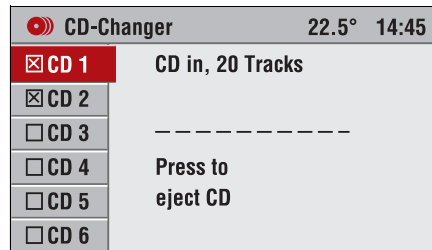
Activarea/Dezactivarea funcției de afișare texte CD

Pot fi afișate diferite informații text ale CD-ului, dacă funcția de afișare informații text CD este activată.

- Activată: Nume CD
Titlu piesă
Nume artist
- Dezactivată: Număr piesă
Timpul de redare
- Nu toate CD-urile conțin informații text. În acest caz, numărul piesei și timpul de redare sunt întotdeauna afișate.
- ✓ Se afișează meniul CD.
- ☞ Selectați opțiunea „Extras“ (funcții suplimentare) din meniu.
- ✓ Pe afișaj apare meniul Extras.
- ☞ Activarea/dezactivarea funcției de afișare piesă.
- ✓ – activată.
- ✓ – dezactivată.

Anunțuri din trafic: În timpul redării unui CD

- Anunțurile din trafic pot fi recepționate în timpul redării unui CD. Program de trafic (TP), vezi pagina 29.



Ejectarea CD-ului

- ☞ Apăsați butonul .
- ✓ Pe afișaj apare meniul unității CD/MP3.
- ✓ Vor fi redat ultimul post selectat sau ultimul CD redat.
- ☞ Selectați locația CD-ului dorit.
- ☞ Apăsați butonul rotativ.
- ✓ Unitatea CD/MP3 ejectează CD-ul.
- ☞ Scoateți CD-ul.
- Dacă CD-ul nu este scos din slot, după o perioadă de timp acesta va fi reintrodus în unitate automat.

Puteți scoate toate CD-urile, unul câte unul, din unitatea CD/MP3.


- ☞ Țineți apăsat butonul pentru mai mult timp.
- ✓ Pe ecran va fi afișat un meniu și mesajul „Eject all CDs?” (Ejectați toate CD-urile?)
- ☞ Confirmați OK, apăsând butonul rotativ .
- ✓ CD-urile vor fi ejectate unul câte unul.
- Dacă unul din CD-uri nu este scos din slot, acesta va fi introdus în unitate automat și procesul de ejectare va înceta.

Sound	12.5°	22:22
Treble		+2
Bass		+4
Fader		-4
Balance		+0
Sound		User

Reglarea sunetului

Volumul sonor al fiecărei surse audio (radio, CD/MP3) poate fi reglat separat cu ajutorul comenzilor „**Treble**“ (înalte) și „**Bass**“ (joase), sau de la butonul „**Sound**“ (sunet), pentru a selecta unul din stilurile de sunet presetate.

Puteți regla distribuția volumului și de la butoanele „**Fader**“ (distribuția volumului față-spate) și „**Balance**“ (balans – distribuția volumului dreapta-stânga)

- Setările pentru fader și balans se aplică tuturor surselor și nu pot fi reglate separat.
- ☞ Selectați sursa dorită (FM/AM sau CD/MP3) pentru care vreți să reglați sunetul.
- ☞ Pentru a accesa meniul Sound (Sunet), apăsați tasta **SOUND** .
- ✓ Afișajul indică automat opțiunile de meniu pentru reglarea sunetului.

Sound	12.5°	22:22
Treble	-7	
Bass	+5	

Treble (Înalte)

- ☞ Selectați opțiunea „**Treble**“ (Sunete înalte).
- ☞ Selectați valorile dorite pentru sunetele înalte și confirmați-le prin apăsarea selectorului rotativ.

Bass (Joase)

- ☞ Selectați opțiunea „**Bass**“ (Sunete joase).
- ☞ Selectați valorile dorite pentru sunetele joase și confirmați-le prin apăsarea selectorului rotativ.

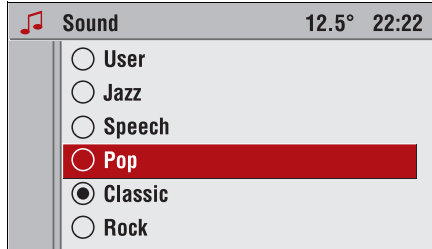
Sound	12.5°	22:22
Fader	-4	
Balance L	+0	

Fader

- ☞ Selectați opțiunea „**Fader**“ (Distribuția volumului).
- ☞ Selectați distribuția de volum „**F<->R**“ (față / spate) dorită și confirmați-o prin apăsarea butonului rotativ.

Balans

- ☞ Selectați opțiunea „**Balance**“ (Balans).
- ☞ Selectați distribuția de volum „**L<->R**“ (stânga / dreapta) dorită și confirmați-o prin apăsarea butonului rotativ.



Sunet

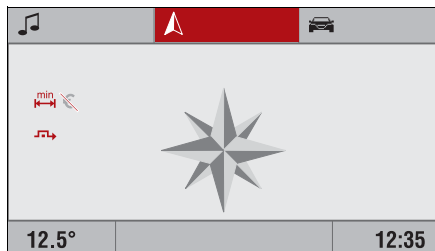
Dacă preferați un stil de sunet prestabilit, puteți opta între cinci posibilități.

- ☞ Selectați opțiunea „**Sound**” (sunet) din meniu.
- ✓ Este afișată lista stilurilor de sunet disponibile.
- ☞ Activați stilul de sunet dorit.
- Stilul de sunet „**User**” (Personalizat) poate fi utilizat pentru a memora reglajele proprii pentru sunetele înalte și joase.
- Dacă reglați sunetele înalte și joase, stilul de sunet selectat automat va fi „**User**” (Personalizat).

Intrare auxiliară *

Pentru a asculta o sursă audio conectată la intrarea auxiliară (AUX) din autovehiculul dumneavoastră, de ex. un CD player portabil, prin intermediul difuzoarelor sistemului Infotainment, sursa audio trebuie să fie activată:

- ✓ Se pornește radioul.
- ☞ Conectați sursa audio la intrarea auxiliară (AUX) din autovehicul.
- ☞ Apăsăți butonul **AUDIO 16** până ce pe afișaj apare „AUX”.
- ✓ Sursa audio externă este acum transferată pe sistemul Infotainment.
- ☞ Activați sursa audio externă și reglați volumul pe maximum.
- Semnalul sursei audio este redat prin difuzoarele sistemului Infotainment.



Sistem de Navigație

Sistemul de navigație vă va conduce în siguranță la destinația dorită, scutindu-vă de utilizarea anevoioasă a hărții.

Prin funcția de indicare a traseului (dynamic guidance), situația curentă a traficului va fi luată în considerare la calcularea rutei, dacă acest lucru este necesar. În acest scop, sistemul Infotainment recepționează rapoarte despre trafic din zona curentă de recepție prin RDS TMC.

Cu toate acestea, sistemul de navigație nu este capabil să ia în considerare situația relevantă a traficului, schimbările temporare din trafic și orice alte riscuri sau obstacole (de ex. drumuri în lucru) care apar.

⚠ Utilizarea sistemului de navigație nu scutește șoferul de responsabilitatea unui comportament adecvat și prudent în circulație. Trebuie respectate întotdeauna regulamentele de trafic. Dacă indicațiile privind ghidarea contravin regulilor de circulație, acestea din urmă vor avea întotdeauna prioritate. Pentru informații suplimentare, vezi pagina 9.

Sistemul de navigație al sistemului Infotainment vă conduce spre destinație, chiar și în zone pe care nu le cunoașteți.

Funcțiile sistemului de navigație

Poziția și mișcările autovehiculului sunt detectate cu ajutorul senzorilor sistemului de navigație. Contorul de parcurs al vitezometrului indică distanța parcursă, în timp ce girosenzorul indică schimbarea direcției de mers. Sistemul GPS (sistem de poziționare globală) indică poziția autovehiculului.

Poziția poate fi calculată cu o precizie de aproximativ 10 m, prin compararea semnalelor recepționate de la senzori cu harta digitală de pe DVD-ul/CD-ul de navigație.

Instrucțiuni importante referitoare la funcționarea sistemului de navigație

În principiu, sistemul funcționează și dacă recepția GPS este de slabă calitate, însă exactitatea poziționării poate fi afectată de recepția GPS slabă sau cu întreruperi, sau pot apărea erori în determinarea poziției, rezultând indicarea eronată a poziției.

Recepția slabă GPS este indicată pe afișajul principal prin simbolul GPS barat.

După introducerea adresei de destinație sau a unei anumite adrese (cea mai apropiată stație de benzină, cel mai apropiat hotel etc.), se va calcula traseul din locația curentă până la destinație.


Îndrumarea se va realiza prin mesaje vocale și o săgeată de direcționare, cu ajutorul afișajului color al hărții * sau combinând aceste * metode.

Mesajele vocale și săgeata de direcționare de pe afișaj indică următoarea schimbare recomandată a direcției de deplasare.

Introduceți un DVD/CD de navigație.

☞ Introduceți și împingeți ușor DVD-ul/CD-ul de navigație în slot, cu eticheta în sus ③, până ce este tras în interior, automat.

Scoaterea unui DVD/CD de navigație.

☞ Apăsați butonul  ②.

✓ DVD-ul/CD-ul va fi ejectat.

- Dacă nu scoateți DVD-ul/CD-ul din slot în interval de 10 secunde, sistemul Infotainment îl va prelua din nou din rațiuni de siguranță a circulației.

Setarea limbii

Puteți schimba limba în care sunt comunicate mesajele de navigație.


- Pentru setarea limbii, vezi pagina 72.

Instrucțiuni referitoare la DVD-urile/CD-urile de navigație

- Utilizați numai CD-urile/DVD-urile de navigație aprobate de producătorul autovehiculului dumneavoastră. Sistemul Infotainment nu citește CD-urile/DVD-urile de navigație ale altui producător.
- Nu introduceți niciodată DVD-uri de navigație în fanta pentru CD-uri. DVD-urile se pot bloca în DVD player. Unitatea va trebui apoi înlocuită pe cheltuiala dumneavoastră.
- Se recomandă utilizarea celei mai recente versiuni ale CD-ului de navigație a sistemului infotainment.
- Toate CD-urile de navigație conțin rețeaua de drumuri europene și principalele orașe europene.
- Pentru informații suplimentare privind DVD-urile/CD-urile de navigație, vă recomandăm să contactați un Partener Opel.

DVD 100 NAVI:

- Rețeaua rutieră detaliată a tuturor țărilor afișată la introducerea destinației este memorată pe DVD-ul de navigație. Nu este necesară schimbarea DVD-ului atunci când treceți granița.
- În anumite țări, sistemul Infotainment DVD 100 NAVI este disponibil numai cu CD-ul de navigație.

 Inactive Navi		22.5° 14:45
Start Navi		
Destin. input	D - FRANKFURT AM MAIN GOETHESTRASSE	
Destin. mem.		
Info		
Journey		
Map		

Activarea sistemului de navigație

☞ Apăsați tasta NAVI ④,

sau:

☞ selectați funcția  pe afișajul principal, după care confirmați selecția.

Dacă funcția de navigație nu este activată:

✓ Este afișat meniul principal de navigație.

Dacă funcția de navigație este activată:

✓ În funcție de tipul de afișare selectat anterior, fereastra de ghidare va afișa săgeata de direcționare, harta de navigație * sau o fereastră împărțită cu săgeata de direcționare și harta de navigație *.

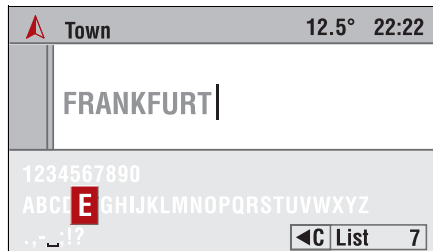
Introducerea destinației

Pentru introducerea destinației, aveți următoarele posibilități:

- **Destin. input:** Pentru a introduce o nouă adresă de destinație, cu țara, localitatea, strada, șoseaua, numărul sau intersecția, vezi pagina 48.
- **POI (puncte de interes):** Selectați destinații speciale (restaurante, hoteluri etc.), vezi pagina 50.
- **Destination mem.:** Pentru a selecta o destinație din agendă, lista ultimelor destinațiilor utilizate sau pentru a încărca adresa de domiciliu, vezi pagina 51.
- **Entering destinations via the map** ✳️: Pentru a introduce o destinație cu ajutorul cursorului, pe harta de navigație, vezi pagina 68.

Numai CD-uri 60 NAVI sau CD-uri 80 NAVI:

- În cazul în care destinația se află în altă țară, este posibil ca aceasta să nu fie memorată pe CD-ul curent de navigație. În acest caz, trebuie să introduceți mai întâi un oraș mai mare de lângă destinație, care este memorat pe CD. După ce ați ajuns în orașul respectiv, introduceți CD-ul de navigație din țara de destinație și introduceți orașul de destinație.



Introducerea literelor

Caracterele pentru navigație pot fi introduse prin selectarea acestora dintr-o listă de litere, cifre și caractere speciale.

Când introduceți denumirea unui oraș sau a unei străzi, de exemplu, va fi afișat un meniu de introducere date. În continuare, meniul va fi utilizat ca o „mașină de scris”.

- ✎ Deplasați cursorul pe caracterul dorit prin rotirea butonului.
- ✓ Caracterul selectat este evidențiat.
- ✎ Confirmați alegerea prin apăsarea butonului rotativ.
- ✓ Caracterul selectat va apărea în câmpul de introducere.

„Mașina de scris” inteligentă

Atunci când introduceți destinații, sistemul compară șirul de caractere deja introdus cu toate intrările din baza de date de pe DVD-ul/CD-ul de navigație. După ce ați selectat un caracter, veți observa că numai anumite litere rămân afișate. Doar acele caractere ale „mașinii de scris” pot fi selectate care pot fi apoi utilizate pentru crearea numelor.

Sistemul Infotainment completează automat caracterele introduse cu caractere ulterioare posibile.

Ștergerea caracterelor

Dacă din greșeală ați introdus un caracter greșit:

- ✎ Din meniul „typewriter” (mașină de scris), selectați opțiunea „◀C”.
- ✓ Se va șterge ultimul caracter selectat.
- Dacă sistemul Infotainment a completat automat caracterele, acestea vor fi la rândul lor șterse.

Ștergerea caracterului introdus

- ☞ Rotiți butonul rotativ în sens antiorar, până la afișarea opțiunii ascunse „**Cancel**” (Anulare).
- ☞ Pentru a înceta introducerea caracterelor, selectați opțiunea „**Cancel**”.
- ✓ Se afișează meniul „Destin. input” (Introducere destinație).

Liste

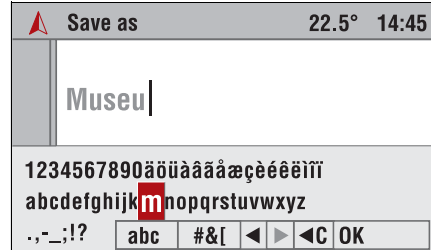
Meniul „List” (Listă) al „mașinii de scris” poate fi selectat la introducerea destinației. În funcție de șirul de caractere introdus anterior, numărul maxim de intrări rămase libere în listă este afișat pe ecran.

La introducerea unui caracter sau a unei combinații de caractere, posibilitățile de selectare din listă se reduc.

Dacă în listă sunt mai puțin de 7 intrări, lista de selectare va fi afișată automat.

Ștergerea selecțiilor din listă

- ☞ Rotiți butonul rotativ în sens antiorar, până la afișarea opțiunii ascunse „**Return**” (Revenire).
- ☞ Pentru a anula selectarea din listă, selectați „**Return**” (Revenire).
- ✓ Se afișează „mașina de scris”.



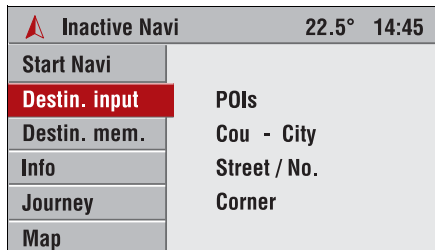
Mașina de scris pentru introducerea numelor

Pe lângă litere mari, numere și caractere speciale, sunt disponibile și litere mici pentru introducerea numelor (adrese în agendă, tururi, etc.)

În plus, aveți și opțiunea editării unui nume în timpul introducerii, cu ajutorul unui cursor deplasabil.

- ☞ Selectați opțiunile „**abc**” sau „**ABC**” pentru a introduce litere mici sau, respectiv, litere mari

- ☞ Selectați „**Abc**” dacă doriți ca prima litera a intrărilor să fie automat mare.
- ☞ Selectați „**#&!**” pentru a permite introducerea caracterelor speciale.
- ☞ Apăsăți „**<**” sau „**>**” pentru a deplasa cursorul înapoi și înainte în cadrul textului deja introdus.
- ☞ Selectați „**OK**” pentru a încheia introducerea textului.



Introducere destinație

Dacă funcția de navigație nu este activată:

- ☞ În meniul de navigație, selectați opțiunea „Destin. input” (introducere destinație).
- ✓ Se afișează meniul „Destin. input” (Introducere destinație).

Dacă funcția de navigație este activată:

- ☞ Pe ecranul de ghidare, selectați opțiunea „Menu” (meniul).
- ☞ Apoi selectați opțiunea de meniu „Destin. input” (Introducere destinație).

Acum puteți introduce adresa de destinație, specificând următoarele informații:



Țara

- ☞ Din meniul „Destin. input”, selectați opțiunea „Country” (țară).
- ✓ Este afișată lista țărilor memorate pe DVD-ul/CD-ul de navigație.
- ☞ Selectați din listă țara dorită.
 - Dacă ați introdus deja o adresă de destinație, în locul opțiunii „Country” este afișat simbolul de identificare al țării de destinație, de ex. „D” pentru Germania.
 - Dacă ați selectat o țară care nu corespunde cu cea de pe CD-ul introdus, puteți specifica doar orașele importante din Europa și doar principalele drumuri europene ca destinație. Pentru a putea introduce destinația exactă, introduceți CD-ul corespunzător țării de destinație imediat după trecerea graniței.






Localitate

- ☞ Din meniul „Destin. input”, selectați opțiunea „Town” (oraș).
- Dacă ați introdus deja adresa destinație, în locul opțiunii „Town” va apărea numele localității corespunzătoare ultimei destinații specificate.
- ✓ În vederea introducerii caracterelor, se afișează „mașina de scris”.
- ☞ Introduceți o nouă denumire de stradă prin selectarea literelor „mașinii de scris”.
- ✓ Dacă numărul numelor de localități disponibile este suficient de scăzut, este afișată automat lista de selecție cu numele de localități.
- ☞ Selectați din listă localitatea dorită.



 Destin. input	22.5° 14:45
POIs	
D - FRANKFURT AM MAIN	
Street	No.
Corner	
	Start Navi
	Save

Șoseaua

-  Din meniul „Destin. input”, selectați opțiunea „**Street**”.
- Dacă ați introdus deja adresa destinație, în locul opțiunii „**Street**” va apărea denumirea șoselei corespunzătoare ultimei destinații specificate.
- ✓ În vederea introducerii caracterelor, se afișează „mașina de scris”.
-  Introduceți o nouă denumire de stradă prin selectarea literelor „mașinii de scris”.
- ✓ Dacă numărul numelor de localități disponibile este suficient de scăzut, este afișată automat lista de selecție cu numele de localități.
-  Selectați din listă șoseaua dorită.



Numărul casei

Dacă pentru strada selectată pe DVD-ul/CD-ul introdus sunt memorate și numere, puteți introduce numărul locuinței de destinație.

-  Din meniul „Destin. input”, selectați opțiunea „**No**” (număr).
- Dacă ați introdus deja adresa de destinație, în locul opțiunii de meniu „**No**” va apărea numărul corespunzător ultimei destinații specificate.
- ✓ În vederea introducerii caracterelor, se afișează „mașina de scris”.
-  Introduceți numărul casei selectând una din comenzile digitale ale „mașinii de scris”.

Intersecția

Un alt mod de a introduce numărul casei este de a specifica o intersecție de străzi ca destinație.

-  Din meniul „Destin. input”, selectați opțiunea „**Corner**” (intersecție).
- Dacă ați introdus deja adresa destinație, în locul opțiunii „**Corner**” va apărea denumirea șoselei corespunzătoare ultimei destinații specificate.
-  Introduceți denumirea șoselei de intersecție, conform descrierii de mai sus.


Re-introducerea anumitor elemente ale adresei destinație


Dacă doriți să specificați o altă stradă, număr sau șosea de intersecție, din meniul „Destin. input” selectați opțiunea corespunzătoare.

 Inactive Navi	22.5° 14:45
Start Navi	
Destin. input	
Destin. mem.	D - FRANKFURT AM MAIN
Info	GOETHESTRASSE
Journey	
Map	


Activarea funcției de ghidare

În meniul principal:

-  Selectați opțiunea „**Start Navi**” (Pornire navigație) din meniu pentru activarea funcției de ghidare.
- ✓ Este afișat meniul Destin. input (Introducere destinație) și se calculează ruta (poate dura câteva secunde).
- Pentru ghidare, vezi pagina 62.

 Destin. input	22.5° 14:45
POIs	
D - FRANKFURT AM MAIN	
GOETHESTRASSE	No.
Corner	
	Start Navi
	Save


În meniul „Destin. input”:

-  Selectați opțiunea „**Start Navi**” (Pornire navigație) din meniu pentru activarea funcției de ghidare.
- Destinația introdusă poate fi memorată în agendă de adrese, cu ajutorul opțiunii „**Save**” (salvare), vezi pagina 53.

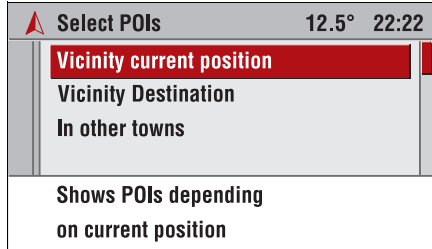
 Destin. input	22.5° 14:45
POIs	
D - RÜSSELSHEIM, GROSS GERAU	
ADAM OPEL STRASSE	No.
Corner	
	Start Navi
	Save

Introducerea punctelor de interes (POI)

În apropierea poziției curente, pot fi selectate destinații, alte orașe, intersecții sau puncte utile de interes POI. Pentru aceasta, sistemul Infotainment oferă diferite categorii de adrese importante memorate:

-  Din meniul „Destin. input”, selectați opțiunea „**POIs**” (puncte de interes).
- ✓ Se afișează meniul „Select POIs” (Selectare puncte de interes).
- Dacă un punct de interes POI a fost deja introdus ca adresă de destinație, va fi afișat numele ultimei destinații introduse.

Acum pot fi selectate puncte de interes POI pe baza următoarelor criterii:



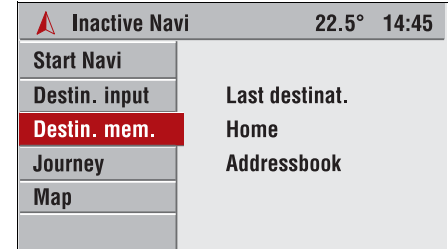
- **Vicinity current position:** Vă arată punctele de interes în funcție de poziția dumneavoastră curentă.
- **Vicinity destination:** Vă afișează punctele de interes din apropierea destinației selectate.
- **In other towns:** Vă indică punctele de interes din orașul ales.

Selectarea punctelor de interes POI cu ajutorul opțiunilor „Vicinity current position” sau „Vicinity destination”.

- ☞ Selectați una din cele două criterii de selecție.
- ✓ Este afișată lista categoriilor disponibile (de ex. închiriere autoturisme, hotel, centrul localității etc.).
- ☞ Selectați categoria dorită.
- ✓ Este afișată lista punctelor de interes din categoria selectată.

Selectarea punctelor de interes cu ajutorul opțiunii In „other towns”.

- ☞ Selectați opțiunea „In other towns”.
- ✓ Este afișată lista categoriilor disponibile (de ex. închiriere autoturisme, hotel, centrul localității etc.).
- ☞ Selectați categoria dorită.
- ✓ Se afișează „mașina de scris”.
- ☞ Introduceți localitatea pentru care vreți să vizualizați lista punctelor de interes POI disponibile.
- Doar localitățile care conțin puncte de interes din categoria dorită sunt disponibile.
- ☞ Puteți limita numărul destinațiilor, introducând unul sau câteva caractere inițiale, sau selectând opțiunea „List” (Listă) din meniu.
- ☞ Selectați din listă destinația dorită.
- După selectarea unei destinații, va fi afișat din nou meniul „Destin. input”. Liniile superioare indică destinația selectată și localitatea de destinație.



Memoria de destinații

Memoria de destinații a sistemului Infotainment permite memorarea destinațiilor care sunt utilizate mai frecvent pentru ghidare.

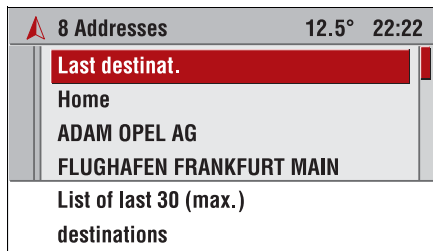
În plus, destinațiile utilizate cel mai recent pentru ghidare sunt memorate în memoria de destinații.

Dacă funcția de navigație nu este activată:

- ☞ Selectați opțiunea „Destin. mem.” (Memoria de destinații) din meniul Navigație.
- ✓ Este afișată lista locațiilor din memoria de destinații.

Dacă funcția de navigație este activată:

- ☞ Pe ecranul de ghidare, selectați opțiunea „Menu” (meniu).
- ☞ Apoi selectați opțiunea „Destin. mem.” (Memoria de destinații).



În lista locațiilor din memoria de destinații sunt disponibile următoarele înregistrări:

- **Last destinat.:** Este afișată lista ultimelor destinații utilizate pentru indicarea traseului.
- **Home:** Afișează adresa de domiciliu memorată.
- **Addressbook:** Toate adresele deja memorate în agendă (în ordine alfabetică).

Selectarea uneia dintre cele mai recente destinații

- ☞ Din meniul „Destination mem.“, selectați opțiunea „Last destinat.“.
- ☞ Se afișează o listă cu cel mult 30 de destinații recente pentru care s-a calculat traseul.
- ☞ Selectați din listă destinația dorită.

☞ Selectați opțiunea „Start Navi“ pentru a activa funcția de ghidare,

sau:

☞ selectați opțiunea „Delete“ (Ștergere) pentru a șterge destinația selectată din lista celor mai recente destinații.

sau:

☞ selectați opțiunea „Edit“ (Editare) pentru a modifica adresa de destinație selectată.

Selectarea adresei de domiciliu ca destinație

☞ Din meniul „Destination mem.“, selectați opțiunea „Home“ (acasă).

☞ Selectați opțiunea „Start Navi“ pentru a activa funcția de ghidare,

sau:

☞ selectați opțiunea „Edit“ pentru a schimba adresa de acasă; vezi următoarea coloană.

Indiferent de meniul care este afișat:

☞ Apăsați tasta pentru a afișa adresa de domiciliu.

☞ Selectați opțiunea „Start Navi“ pentru a activa funcția de ghidare.

- Dacă adresa de domiciliu nu a fost memorată, prin apăsarea tastei este afișat automat meniul „Home“.

☞ Selectați opțiunea „Edit“ pentru a schimba adresa de acasă; vezi următoarea coloană.

Modificarea adresei de domiciliu sau memorarea unei noi adrese de domiciliu

După selectarea opțiunii „Edit“, puteți modifica adresa de domiciliu.

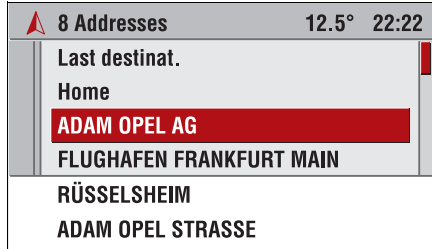
Dacă nu a fost încă memorată nici o adresă de domiciliu, introduceți adresa dorită.

☞ Specificați detaliile adresei de domiciliu, descrise la introducerea unei noi destinații, vezi pagina 48.

☞ Pentru a salva adresa de domiciliu nouă/modificată în memoria de destinații, selectați „Save“ (salvare).

Ștergerea adresei de domiciliu

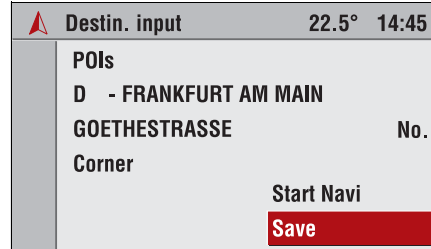
Detaliile adresei de domiciliu pot fi șterse cu ajutorul opțiunii „Delete lists“ (Ștergere liste) din meniul „Navi Settings“ (Setări navigație), vezi pagina 78.



Selectarea destinațiilor din agendă

În memoria de destinații:

- ☞ Selectați din lista memoriei de destinații destinația dorită.
- ✓ Sunt afișate înregistrările din agendă, cu detaliile acestora.
- ☞ Selectați opțiunea „**Start Navi**” pentru a activa funcția de ghidare.



Memorarea destinațiilor în agenda de adrese

Puteți salva până la 101 destinații (100 adrese și adresa de acasă) în agenda cu adrese. Destinațiile memorate pot fi denumite separat.

În meniul „Destin. input”:

- ☞ Introduceți adresa destinație dorită.
- ☞ Selectați opțiunea „**Save**” din meniu.
- ✓ Se afișează „mașina de scris”.
- ☞ Acceptați denumirea specificată cu ajutorul butonului „**OK**”,

sau:

- ☞ adăugați alte caractere denumirii specificate prin selectarea unor caractere din listă.

sau:




- ☞ Ștergeți denumirea specificată cu ajutorul butonului „**◀C**”, după care introduceți noua denumire.
- ☞ Selectați „**OK**” pentru a memora adresa sub numele introdus în agendă.


Modificarea destinațiilor din agendă

- ☞ Selectați destinația dorită din lista memoriei de destinații.
- ☞ selectați opțiunea „**Edit**” pentru a modifica adresa de destinație selectată.
- ☞ Modificați detaliile dorite (de ex. localitatea, strada, numărul sau denumirea).
- ☞ Selectați opțiunea „**Save**” pentru a transfera adresa modificată în agendă.

	Addressbook	22.5°	14:45
Frankfurt Am Main, Goethestras			
D - FRANKFURT AM MAIN			
GOETHESTRASSE			
			Start Navi
Delete			Edit

Ștergerea destinațiilor din agendă

-  Selectați destinația dorită din lista memoriei de destinații.
-  Pentru a șterge destinația din agenda de adrese afișată, selectați opțiunea „Delete” din meniul.
-  Confirmați ștergerea.
- ✓ Destinația este ștearsă din agendă.
- Dacă doriți să ștergeți toate destinațiile memorate în agenda de adrese dintr-o singură mișcare, din meniul „Navi Settings” (Setări navigație) selectați opțiunea „Delete lists”, vezi pagina 78.



	Inactive Navi	22.5°	14:45
Start Navi	TMC Info		
Destin. input	TMC map		
Destin. mem.	Position		
Info	Destin. info		
Journey	Route list		
Map			

Informații


În meniul „Info”, puteți apela informațiile legate de situația curentă din trafic sau a traseului curent.

Pot fi selectate următoarele opțiuni:

- Informații TMC
- Harta TMC ❁
- Poziție
- Informații destinație
- Lista traseelor

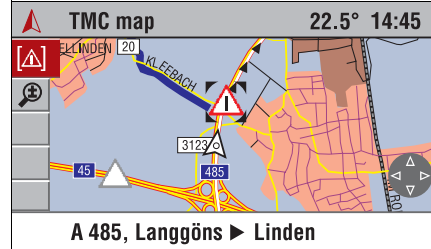
	8 TMC Messages	12.5°	22:22
A3 Frankfurt ► Würzburg			
A5 Frankfurt ► Kassel			
A45 Hanau ► Giessen			
A66 Frankfurt ► Wiesbaden			
	A3 Frankfurt ► Würzburg slow-moving traffic		

Informații TMC

-  Din meniul „Info”, selectați opțiunea „TMC info” (informații TMC).
- ✓ Este afișată o listă în formă prescurtată cu știrile despre trafic emise de stațiile de radio RDS TMC recepționate curent.
 - Sunt afișate numai mesajele care sunt activate ca mesaje de informații în meniul „TMC settings” și care răspund criteriilor de filtrare. Vezi pagina 74.
 - Pentru ca informațiile RDS TMC despre trafic să poată fi afișate, DVD-ul/CD-ul de navigație trebuie introdus în sistemul Infotainment.
 - Simbolul „TMC” afișat indică recepționarea RDS TMC.

Vizualizarea mesajelor TMC în detaliu

- ☞ Selectați elementul din listă dorit.
- ✓ Sunt afișate informații detaliate despre știrea despre trafic selectată.
- De asemenea, veți recepționa mesajele curente din trafic cu ajutorul tastei **INFO** **7**. Pentru informații suplimentare, vezi pagina 71.



Harta TMC *

Toate mesajele din trafic pe care le recepționează sistemul Infotainment în mod curent prin RDS-TMC pot fi afișate pe harta TMC sub formă de simboluri. Mai mult, pot fi cerute informații detaliate despre fiecare problemă de trafic afișată pe hartă.

- ☞ Din meniul „Info“, selectați opțiunea „TMC map“
- ✓ Este afișată harta poziției cu toate problemele de trafic semnalizate prin RDS TMC.
- Pentru ca informațiile RDS TMC despre trafic să poată fi afișate, DVD-ul/CD-ul de navigație trebuie introdus în sistemul Infotainment.
- Recepția RDS TMC este garantată doar dacă pe afișaj apare simbolul „TMC“.

Descrierea simbolurilor TMC

Simbolurile TMC sunt afișate în mod diferit, în funcție de scara hărții:

- În cazul în care harta este la scara de 100 km sau 200 km: un simbol general de TMC indică un blocaj de trafic.
- Pentru scări de 50 km sau mai mici: simbolul indică natura blocajului de trafic (de exemplu, accident sau drum închis).
- Pentru scări de 20 km sau mai mici: secțiunea de drum în cauză este marcată.
- La o hartă la scara de 500 km, nu este afișat nici un simbol TMC.
- Pentru prezentarea simbolurilor TMC, vezi pagina 84.

Culorile simbolurilor TMC

Culorile simbolurilor TMC oferă informații suplimentare:

- **Roșu:** Probleme de trafic pe traseul planificat.
- **Gri:** Probleme de trafic care nu se află pe traseul planificat sau care pot fi evitate printr-un ocol local.

Modificarea scării hărții

- ☞ Selectați opțiunea „Scale“ (Scară) sau simbolul din bara de meniu.
- ☞ Scara poate fi modificată prin rotirea butonului rotativ și confirmarea valorii selectate.

Vizualizarea mesajelor TMC în detaliu

- ☞ Deplasați cursorul (paranteza) până la simbolul TMC de pe hartă dorit, cu ajutorul butonului de ghidare.
- ☞ În bara de meniu selectați opțiunea „Details“ (detalii) sau simbolul [△].
- ✓ Sunt afișate informații detaliate despre știrea din trafic selectată, precum și întârzierea calculată.

Poziție

Indică poziția curentă a autovehiculului în oraș, pe drum și coordonatele geografice. Cu o recepție GPS adecvată este indicată și altitudinea față de nivelul mării.

- Exactitatea altitudinii afișate depinde în mare măsură de calitatea recepției GPS.
- ☞ Pentru a salva în agenda de adrese poziția curentă a autovehiculului, selectați opțiunea „Save“.

Informații destinație

Afișează poziția destinației actuale: localitatea, șoseaua, coordonatele geografice, precum și distanța rămasă, timpul de parcurs rămas sau ora sosirii (numai cu sistemul de navigație activat).

Lista traseelor

Afișează ruta cu toate drumurile care trebuie parcurse precum și distanța acestora față de destinația actuală (numai cu funcția de navigație activată).

▲ Navi inactive		22.5° 14:45
Start navi	Addition. info Tours	
Destin. input		
Destin. mem.		
Info		
Journey		
Map		

Tururi

Meniul „Tours“ (Tururi) vă oferă posibilitatea de a trece printr-o serie de destinații variate una după cealaltă, fără a fi necesară introducerea fiecărei destinații separat.

Trebuie să introduceți doar popasurile individuale ale turului o singură dată, prin introducerea destinației sau memoria de destinații, sub un nume la libera alegere.

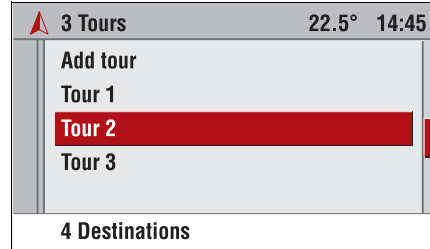
- Memoria tururilor poate stoca un total de 7 tururi, fiecare cu maxim 10 etape.

Cu afișajul color pentru informații ❄

- ☞ Selectați opțiunea „Journey“ (Călătorie) din meniul Navigație.
- ☞ Apoi selectați opțiunea „Tours“.

Cu ajutorul afișajului color pentru informații (Colour Info Display):

- ☞ Selectați opțiunea „Tours“ (Tururi) din meniul Navigație.
- ✓ Este afișat meniul Tours.



Introducerea unui nou tur

- ☞ Selectați opțiunea „Add tour“ (Adăugare tur) din meniul „Tours“.
- ✓ Se afișează „mașina de scris“.
- ☞ Introduceți o denumire pentru noul tur.
- ☞ Selectați „OK“ pentru a salva denumirea introdusă.
- ✓ Se afișează lista tuturor tururilor introduse.
- ☞ Selectați turul dorit.
- ☞ Selectați opțiunea „Edit“ (Editare) din meniu pentru a schimba turul selectat.
- Puteți acum introduce etapele turului (destinații intermediare), conform descrierii din secțiunea „Editare tur“. Vezi pagina 58.



Începerea unui tur

- ☞ Selectați turul dorit din meniul Tours (Tururi).
- ☞ După aceasta selectați opțiunea „Start tour“ pentru a porni funcția de indicare a traseului pentru prima etapă a turului.

Pornire tur din ...

Aveți posibilitatea de a porni un tur dintr-o anumită etapă.

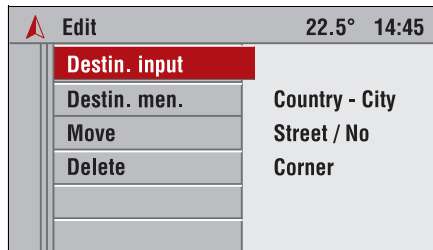
- ☞ Selectați turul dorit din meniul Tours (Tururi).
- ☞ Selectați opțiunea „Start from“ (pornire din...).
- ✓ Este afișată lista etapelor turului selectat.
- ☞ Selectați etapa dorită din listă pentru a porni funcția de indicare a traseului pentru etapa selectată din tur.



Vizionarea turului

Cu ajutorul acestei funcții este posibilă vizionarea unei liste a etapelor turului (destinații intermediare) pentru turul selectat.

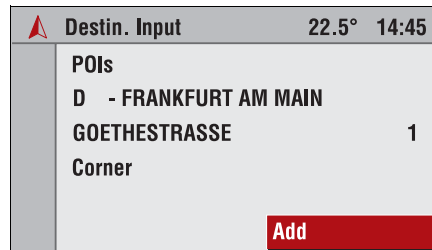
- ☞ Selectați opțiunea „**Show**” (Vizionare).
- ✓ Este afișată lista destinațiilor intermediare pentru turul selectat.
- ☞ Dacă selectați una dintre etapele din listă, vor fi afișate detaliile adresei.



Editarea turului

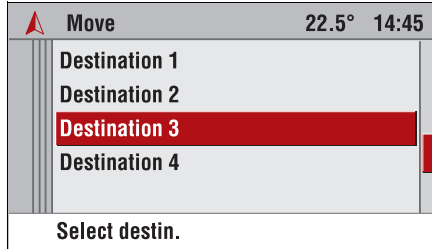
În meniul „Edit” aveți următoarele opțiuni:

- **Destin. input:** Aici puteți introduce noi destinații în tur.
- **Destin. mem.**
Aici puteți adăuga în tur destinații din memoria de destinații.
- **Move:** Aici puteți muta etapele în cadrul turului selectat.
- **Delete:** Aici puteți șterge anumite etape ale turului selectat sau întregul tur.



Adăugarea unor etape în tur

- ☞ Selectați opțiunea „**Destin. input**” sau „**Destin. mem.**” din meniul „Edit”.
- ☞ Introduceți o nouă destinație sau selectați o destinație din memorie.
- ☞ Selectați opțiunea „**Add**” (Adăugare) pentru a adăuga destinația selectată în tur.
- ✓ Este afișată lista destinațiilor deja memorate pentru turul selectat.
- ☞ Apoi deplasați cursorul prin rotirea butonului rotativ până în dreptul poziției din listă în care veți introduce noua etapă.
- ☞ Apăsăți butonul rotativ pentru a trece la stadiul următor.



Mutarea etapelor turului

- ☞ Din meniul „Edit“, selectați opțiunea „**Move**“ (Mutare).
- ✓ Este afișată lista etapelor turului selectat.
- ☞ Folosind cursorul, marcați etapa pe care doriți să o mutați.
- ☞ Apăsați selectorul rotativ.
- ☞ Apoi deplasați cursorul prin rotirea butonului rotativ până în dreptul poziției din listă în care veți introduce noua etapă.
- ☞ Apăsați butonul rotativ pentru a trece la etapa următoare.

Ștergerea etapelor turului

- ☞ Din meniul „Edit“, selectați opțiunea „**Delete**“ (Ștergere).
- ✓ Este afișată lista etapelor turului selectat.
- ☞ Folosind cursorul, marcați etapa pe care doriți să o ștergeți.
- ☞ Apăsați selectorul rotativ.
- ✓ Etapa dorită este ștersă din tur.
- ☞ Selectați opțiunea „**Delete whole tour**“ (Ștergere tur întreg) pentru a șterge tot turul.

Ghid turistic ✱

(numai pentru sistemul infotainment cu DVD de navigație)

Funcția „Additional info“ (informații adiționale) din meniul „Travel“ (Călătorie) oferă informații despre călătorie. Când este introdus DVD-ul de navigație, pot fi accesate diferite informații, de exemplu, despre hoteluri, restaurante sau informații turistice.

Pentru afișarea informațiilor suplimentare este utilizat un browser asemănător cu unul de internet.

Informațiile suplimentare pot conține text, adrese și numere de telefon.

Puteți, de exemplu, transfera adresa hotelului dorit în sistemul de navigație direct din ghidul turistic.

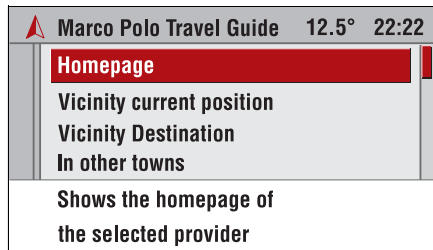
Căutarea informațiilor suplimentare

Dacă funcția de navigație nu este activată:

- ☞ În meniul principal selectați opțiunea „Journey”.
- ☞ În meniul „Journey” selectați opțiunea „Additional info”.
- ☞ Selectați din listă opțiunea dorită de căutare.

Dacă funcția de navigație este activată:

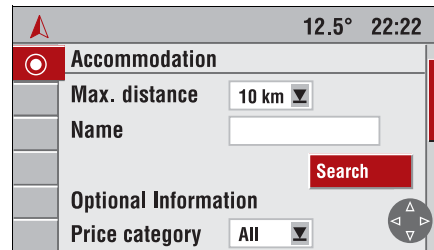
- ☞ Pe ecranul de ghidare, selectați opțiunea „Menu” (meniu).
- ☞ Selectați opțiunea „Journey” din meniu.
- ☞ În meniul „Journey” selectați opțiunea „Additional info”.
- ☞ Selectați din listă opțiunea dorită de căutare.



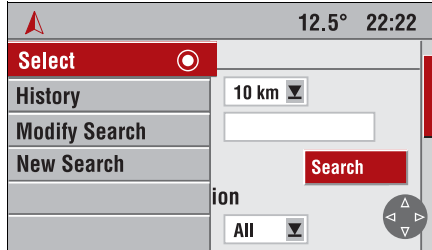
Pot fi selectate următoarele funcții:

- **Homepage:** Afișează pagina de pornire a furnizorului selectat (dacă este disponibilă)
- **Vicinity current position:** Afișează ecranul de căutare pentru obiective aflate în vecinătatea locației curente.
- **Vicinity destination:** Afișează ecranul de căutare pentru obiective aflate în vecinătatea destinației.
- **In other towns:** Afișează ecranul de căutare pentru obiective aflate în vecinătatea locației alese de dumneavoastră.



Pentru restrângerea căutării, poate urma un chestionar cu mai multe etape, prezentat sub forma unor liste, din care pot fi selectate subcategoriile respective (de ex. Toate hotelurile (All hotels), Categoriile (Categories), Opțiuni suplimentare (Extras), Căutare după nume (Search by name)).

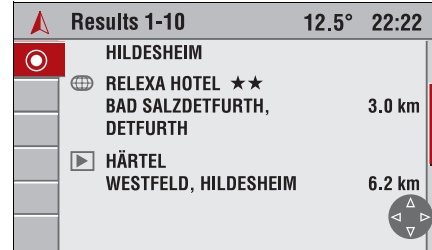
**Utilizarea browserului**

- ☞ Apăsăți butonul de ghidare <, >, Δ sau ∇ pentru a trece de la o opțiune la alta. Imaginea detaliată este mutată imediat ce punctul de interes este localizat în afara hărții afișate.
- ✓ Opțiunea selectată este evidențiată.



Browserul are de asemenea un meniu dinamic. Imediat după rotirea butonului rotativ, sunt disponibile următoarele opțiuni:

- **Select** : Confirmă opțiunea evidențiată. Apăsarea repetată a butonului rotativ  permite schimbarea opțiunii, activarea sau dezactivarea ei.
- **History**: Afișează lista paginilor vizionate anterior.
- **Modify search**: Această opțiune vă întoarce la criteriul de selectare pentru căutarea curentă.
- **CNew search**: Această opțiune vă permite începerea unei noi căutări din pagina de start a ghidului de călătorie.



Afișarea rezultatelor

După ce ați pornit o căutare, sistemul Infotainment afișează rezultatele căutării sub forma unei liste.

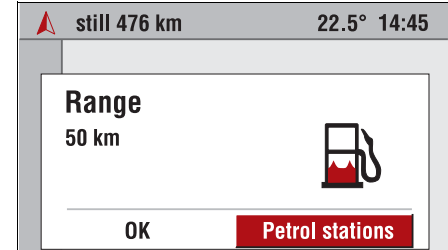
Listele conțin numele facilităților și distanța față de poziția curentă, destinația sau locația introdusă.

Informații detaliate legate de facilități pot fi afișate cu ajutorul simbolurilor inițiale. Pentru aceasta, selectați o listă de intrări cu ajutorul butonului basculant și confirmați cu ajutorul butonului rotativ.

Puteți reveni la lista rezultatelor, selectând opțiunea „Return“ (revenire) de la butonul rotativ.


Transferul în sistemul de navigație.

În imaginea detaliată puteți transfera facilitatea selectată direct în sistemul de navigație, ca o nouă destinație.



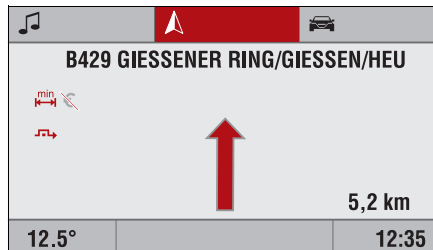
Stație de benzină *

După ce autonomia determinată de computerul de bord scade sub o anumită distanță, sistemul Infotainment vă informează asupra acestui lucru printr-un mesaj și vă oferă posibilitatea de a planifica un traseu până la o stație de benzină din apropiere.

-  Selectați opțiunea „**Petrol stations**“ (Stații de benzină).
- ✓ Este afișată o listă cu stațiile de benzină din vecinătate, selectată pe baza distanței de la locația curentă.
- Săgeata indică direcția stației de benzină selectate.
- Sunt afișate numai stațiile de benzină incluse în DVD-ul/CD-ul de navigație ca puncte de interes.

45 Petrol stations		22.5° 14:45
SHELL	1,7 km	
BP	2,5 km	
DEA	3,7 km	
JET	8,9 km	
GIESSEN		

- ☞ Selectați din listă stația de benzină dorită.
 - ☞ Apoi selectați opțiunea „Start Navi“ (Pornire navigație).
 - ✓ Sistemul Infotainment calculează o rută până la stația de benzină selectată.
- Sau:
- ☞ Confirmați mesajul referitor la autonomie cu ajutorul comenzii „OK“, dacă nu doriți planificarea unui traseu până la o stație de benzină



Indicarea traseului

După calcularea traseului, indicarea traseului constă în mesaje vocale și săgeți de direcționare.

Săgețile de direcționare sunt afișate în fereastra de ghidare sau în afișajul principal, într-o formă simplificată.


Mesajele vocale și săgeata de direcționare de pe afișaj indică următoarea schimbare recomandată a direcției de deplasare.

- Pentru reglarea volumului sonor al mesajelor în meniul „Navi Settings“, vezi pagina 76.
- Pentru configurarea opțiunii de traseu din meniul „Navi Settings“, vezi pagina 77.

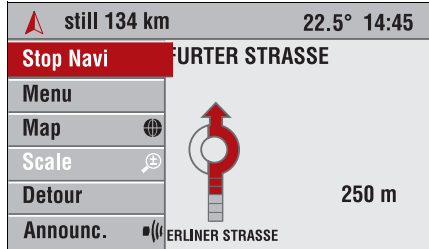


Fereastra de ghidare

Fereastra de ghidare și săgețile de direcționare apar imediat după ce ați pornit navigația.

Pentru autovehiculele care sunt dotate cu afișaj color a informațiilor , va apărea fie harta de navigație, fie o combinație a hărții și a ferestrei de ghidare cu săgeți, în funcție de tipul de afișaj selectat.

Rândul de sus al afișajului indică distanța rămasă până la destinație.







Meniul dinamic

În partea stângă a ecranului de ghidare este afișată o bară de meniu cu simboluri. Meniul cu textele complete de meniu se extinde la rotirea selectorului.


Dacă restrângeți bara de meniu, opțiunea de meniu afișată ca simbol și evidențiată de cursor poate fi executată direct.

În fereastra de ghidare sunt disponibile următoarele opțiuni de meniu:

Cu afișajul color pentru informații ❄:

- **Oprirea funcției de navigație:** Oprește indicarea traseului.
- **Meniu:** Deschide submeniul cu opțiunile „Info“, „Destin. input“, „Destin. mem.“, „Journey“ și „View“.
- **Hartă** , **Hartă/Săgeată** , **Săgeată** : Comută între cele trei tipuri de afișaj disponibile.
- **Scară (Scale):** Modifică scara afișajului pentru hartă.
- **Ocolire:** Deschide meniul pentru planificarea unei rute alternative.
- **Anunț.**  (ⓘ): Repetă anunțul de navigație actual.

Cu ajutorul afișajului color pentru informații (Colour Info Display):




- **Oprirea funcției de navigație:** Oprește indicarea traseului.
- **Meniu:** Deschide submeniul cu opțiunile „Destin. input“, „Destin. mem.“ și „Tours“.
- **Informații:** Deschide submeniul cu opțiunile „TMC Info“, „Poziție“, „Destin Info“ și „Route list“.
- **Ocolire:** Deschide meniul pentru planificarea unei rute alternative.
- **Anunț**  (ⓘ): Repetă mesajul de navigație curent.

Observații funcție Ocolire:

- Dacă funcția de indicare a traseului este activă, puteți planifica oricând un ocol.
- Planificarea ocolurilor, vezi pagina 68.
- Dacă ghidarea dinamică este activă, aceste informații vor fi afișate automat dacă în drumul dumneavoastră apare un blocaj în trafic.
- Pentru indicarea dinamică a traseului, vezi pagina 67.

Selectarea tipului de afișaj (numai pentru afișajul color pentru informații)

În funcție de tipul de afișaj selectat anterior:

- ☞ În fereastra de ghidare spre destinație, deplasați cursorul pe opțiunea „Map” (Hartă), „Map/Arrow” (Hartă/Săgeată) sau „Arrow” (Săgeată).
- Dacă meniul este restrâns, în locul textelor, în meniu sunt afișate simbolurile „”, „” sau „

Funcție automată pop-up ❄

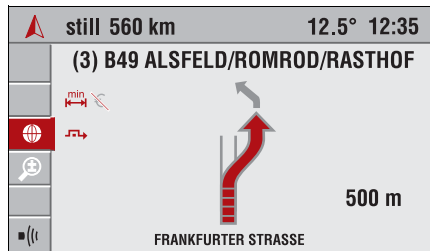
Când ghidarea este activată, puteți accesa cu ușurință oricare meniu (de exemplu, Audio, Setări, etc.) fără a pierde următoarea indicație.

Când funcția automată pop-up este activată, sistemul Infotainment comută în ecranul pentru ghidare înainte de dezactivarea fiecărei indicații.

- Din afișajul color ❄, comutați în afișajul combinat hartă/săgeată. Valoarea de 100 m este utilizată întotdeauna ca scară pentru hartă, indiferent de celelalte setări.

După indicația de trecere pe un alt drum, sistemul comută înapoi în meniul original.

Funcția automată pop-up poate fi activată/dezactivată din meniul „Navi Settings”, vezi pagina 78.

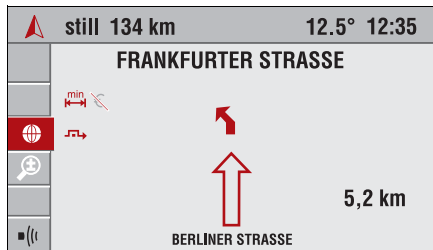


Afișajul de ghidare cu săgeată

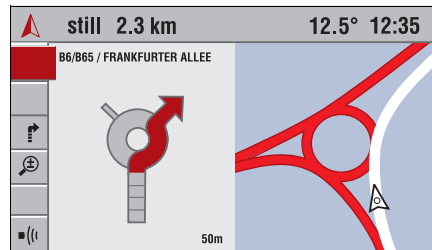
În fereastra de ghidare, sistemul Infotainment afișează următoarele informații:

- Trecere pe un alt drum (turn-off): Este indicat următorul drum.
- Parametri de navigație: Opțiune traseu, ghidare dinamică, dezactivarea mesajelor, etc.
- Săgeată de trecere pe un alt drum sau direcționare.
- Distanța actuală față de punctul de trecere pe un alt drum.
- Drum curent.
- Cu cât vă apropiați mai mult de punctul de trecere pe un alt drum, cu atât culoarea săgeții de indicare a direcției se estompează.

- Dacă autovehiculul nu se află pe un drum public (de exemplu, un drum forestier) sau pe un drum care încă nu a fost înregistrat pe DVD-ul/CD-ul de navigație, va fi afișată o săgeată care va indica direcția destinației. Când drumul este înregistrat pe DVD-ul/CD-ul de navigație, va fi afișată o săgeată care va indica traseul.
- După oprirea sistemului Infotainment (de exemplu la întreruperea unei călătorii), destinația curentă rămâne salvată. Când sistemul Infotainment este reactivat, la scurt timp după aceasta sunteți întrebat dacă doriți continuarea indicării traseului.



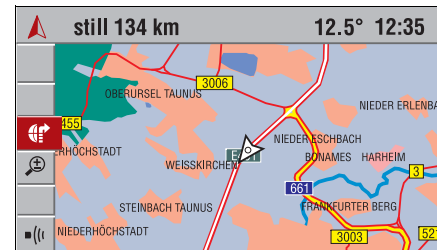
În plus, cu ajutorul săgeții de indicare a direcției, care vă informează despre următoarea schimbare a direcției, chiar și pe o distanță relativ mare, va fi afișat un indicator secundar.



Detalierea unei intersecții (numai pentru afișajul color pentru informații)

Dacă opțiunea este activată, punctul manevrabil este afișat într-o imagine mărită a zonei de manevră.

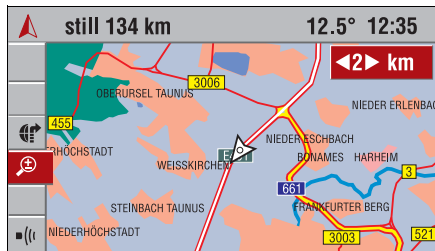
- 🗨️ Activați funcția „Intersect. zoom“ (detaliere intersecție) din meniul „Navi Settings“, vezi „Extras“ (Opțiuni suplimentare) de la pagina 78.



Afișarea hărții (numai pentru afișajul color pentru informații)

Lângă săgeata de direcționare afișată poate fi selectată afișarea hărții cu ruta desenată pe acesta.

- 🗨️ Selectați opțiunea „Map“ (Hartă) sau simbolul din fereastra de ghidare.
- ✓ Este afișată o hartă cu poziția curentă. Traseul calculat este colorat pe hartă. Poziția curentă a autovehiculului este indicată de o săgeată.

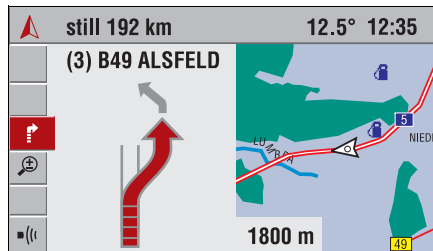


Modificarea scării hărții (numai pentru afișajul color pentru informații)

- ☞ Selectați opțiunea „Scale“ (☺) (Scară) sau simbolul din fereastra de ghidare.
- ✓ Este indicată scara de afișare actuală.
- ☞ Scara poate fi modificată prin rotirea butonului rotativ și confirmarea valorii selectate.
- ✓ Harta va fi reafășată la scara selectată.
- Scara hărții poate fi setată între 50 m și 500 km.

Modificarea orientării hărții (numai pentru afișajul color pentru informații)

Orientarea hărții poate fi modificată cu ajutorul meniului „Navi Settings“, vezi pagina 77.



Afișare POI (puncte de interes) (numai pentru afișajul color pentru informații)

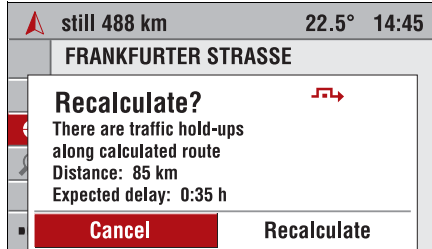
Aveți posibilitatea de afișare a punctelor de interes (de exemplu, stații de benzină, hoteluri, etc.) pe hartă.

- Punctele de interes sunt afișate la scări de 2 km și mai mici.
- În funcție de categoria punctelor de interes, acestea sunt afișate pe hărți de diferite scări.
- Pentru activarea afișării punctelor de interes, vezi pagina 78.
- Pentru prezentarea simbolurilor care indică puncte de interes, vezi pagina 83.

Afișaj combinat hartă/săgeată (numai pentru afișajul color pentru informații)

„Ecranul divizat” afișează în fereastra de ghidare un afișaj cu hartă și săgeată combinat.

- ☞ Selectați opțiunea „Map/Arrow“ (☞) sau simbolul din fereastra de ghidare.



Ghidare dinamică

Prin indicarea dinamică a traseului, întreaga situație curentă a traficului, care este recepționată de sistemul Infotainment prin RDS TMS, este incorporată în calcularea traseului.

Dacă există o aglomerație în trafic (de ex. blocaje, obstacole) pe traseul planificat, sistemul Infotainment vă va informa asupra acestui lucru și puteți decide dacă doriți ca sistemul să facă un ocol prin modificarea traseului, pentru evitarea segmentului respectiv, sau dacă ar fi mai bine să treceți chiar prin acel loc.

Totuși, în timpul ghidării, sistemul folosește în mod constant informațiile din trafic pentru a verifica dacă se impune o recalculare a traseului datorită situației curente din trafic.

- Ghidarea dinamică a traseului poate fi activată/dezactivată din meniul „Navi Settings”, vezi pagina 77.
- La baza posibilelor întârzieri datorate aglomerărilor de trafic și calculate de sistemul Infotainment stau date pe care sistemul le recepționează prin postul de radio RDS TCM selectat în acel moment. De obicei, întârzierea reală poate fi diferită de cea calculată.

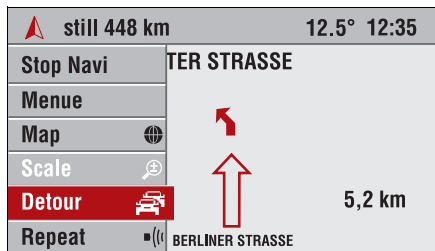
În funcție de situația din trafic, există două tipuri diferite de ocoluri:

1. Ocol cu ghidare dinamică

Imediat ce sistemul Infotainment a primit prin RDS TMC informații despre una sau mai multe aglomerări în trafic, care ar reprezenta o întârziere relativ lungă în navigația către destinație, sistemul vă oferă cu mult timp înainte opțiunea de a face un ocol al aglomerației de trafic.

Dacă se determină o întârziere relativ lungă pe ruta dumneavoastră ca urmare a aglomerărilor de trafic, se transmite un mesaj cu întârzierea calculată.

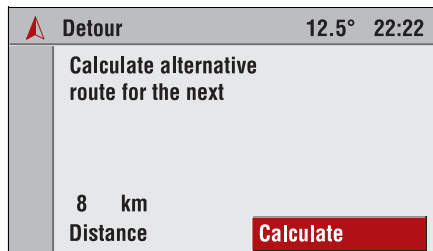
- ☞ Selectați opțiunea „**Recalculate**” (Recalculare) dacă doriți să faceți un ocol larg pentru a evita blocajul din trafic.
- ☞ Selectați „**Cancel**” (Anulare) dacă doriți să faceți un ocol.
- Chiar după anulare, este posibil să aveți un traseu recalculat cu ajutorul opțiunii „Detour” (Ocol).



2. Ocol

Printr-un ocol în zonă, toate aglomerările de trafic pot fi ocolite, chiar dacă nu sunt privite ca importante de către evaluarea sistemului Infotainment.

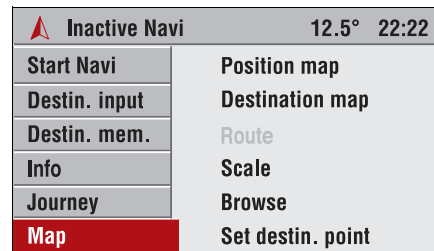
Vezi „Planificarea ocolurilor“ din coloana următoare.



Planificarea manuală a unui ocol

Sistemul Infotainment permite ocolirea unei părți a traseului calculat (începând cu poziția actuală a autovehiculului), pe lângă funcțiile de ghidare dinamică a traseului.

- ☞ Pe ecranul de ghidare, selectați opțiunea „**Detour**“ (ocol).
- ✓ Este afișat meniul „Detour”.
- ☞ Selectați opțiunea „**Distance**“ (Distanță), apoi setați distanța pentru ocol la o valoare cuprinsă între 1 și 20 km.
- ☞ Selectați opțiunea „**Calculate**“.
- ✓ Se va calcula o rută alternativă pentru distanța specificată (începând cu poziția actuală a autovehiculului).
- ☞ Selectați „**Return**” (Revenire) pentru a părăsi meniul „Detour”.



Afișarea hărții

(numai pentru afișajul color pentru informații)

Sistemul Infotainment permite afișarea hărții în orice moment, chiar dacă funcția de navigație este dezactivată.

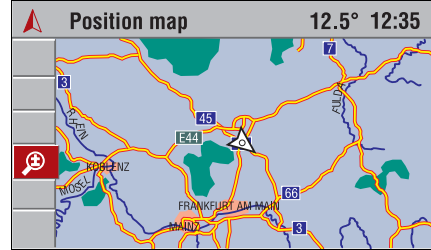
- Trebuie să fie încărcat un DVD/CD de navigație.

Dacă funcția de navigație nu este activată:

- ☞ Din meniul principal Navigație, selectați opțiunea „**Map**“ (Hartă).
- ✓ Se afișează harta poziției actuale a autovehiculului.

Dacă funcția de navigație este activată:

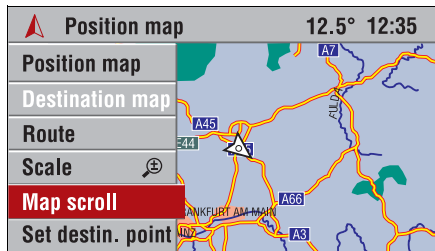
- ☞ Pe ecranul de ghidare, selectați opțiunea „**Menu**” (meniū).
- ☞ Apoi selectați opțiunea „**View**” (Vizualizare).
- ✓ Sunt afișate harta poziției actuale a autovehiculului și un cursor.



Pe lângă opțiunea de meniū „**Position map**” (Harta poziției) următoarele funcții sunt disponibile din bara de meniuri.


- **Destination map:** Dacă ați introdus o destinație, este afișată harta cu împrejurimile destinației curente.
- **Route:** Setați scara hărții astfel încât poziția curentă și destinația din traseu să poată fi văzute.

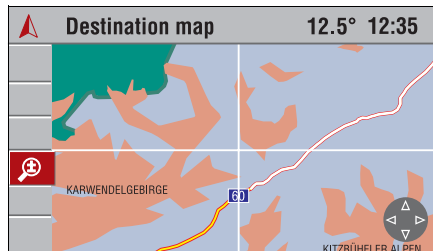
- **Scale:** Modifică scara afișajului pentru hartă.
„Modificarea scării hărții” vezi pagina 66.
- **Map scroll/Mapscroll OFF:** Activează și dezactivează cursorul, permițând deplasarea cursorului cu ajutorul butonului basculant 14. „Modificarea scării hărții” vezi pagina 80.
- **Set destin. point:** Fixează punctul în formă de cruce indicat de cursor ca o nouă destinație. „Introducerea destinațiilor cu ajutorul hărții”, vezi pagina 70.



Deplasarea unei secțiuni din hartă (numai pentru afișajul color pentru informații)

Imediat ce este activată opțiunea „Move“, va fi afișat un cursor și puteți derula harta cu ajutorul butonului basculant.

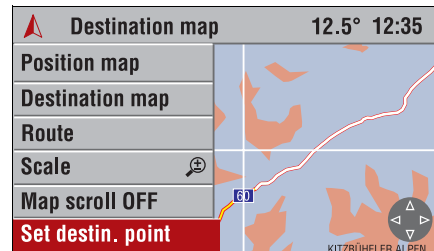
- ☞ Din bara de meniu, selectați opțiunea „**Map scroll**“ (Derularea hartă).
- ☞ Derulați harta cu ajutorul butonului basculant  și poziționați zona de interes de pe hartă sub cursor.
- ☞ Selectați opțiunea „**Map scroll OFF**“ (DEZACTIVARE derulare hartă) din bara de meniu pentru a reveni la secțiunea inițială de pe hartă (poziția sau destinația curentă) și ascundeți cursorul.
- Când este selectată ghidarea activă, funcția „Move“ nu poate fi activată.



Introducerea destinațiilor cu ajutorul hărții (numai pentru afișajul color pentru informații)

În timp ce harta poziției sau destinației este afișată:

- ☞ În cazul în care cursorul nu apare pe afișaj, activați-l cu ajutorul opțiunii de meniu „**Move**“.
- ☞ Deplasați cursorul în punctul dorit de pe hartă.
- ☞ Inițial, utilizați o scară mare (de ex. 20, 50 sau 100 km), pentru a identifica aproximativ secțiunea de hartă dorită.
- ☞ În continuare, selectați o scară mai redusă pentru a afișa harta detaliată a drumurilor și pentru a putea determina exact destinația dorită.



- ☞ Pentru a accepta poziția selectată pe hartă ca destinație, din bara de meniu selectați opțiunea „**Set destin. point**“ (Setare punct de destinație).

✓ Se afișează meniul „Destin. input“ (Introducere destinație) cu detaliile noii destinații.

- ☞ Pentru a memora destinația în agenda de adrese, selectați „**Save**“.

sau:

- ☞ selectați „**Start Navi**“ (Pornire navigație) pentru a activa ghidarea spre noua destinație.
- Dacă în meniul „Navi Settings“ ați activat afișarea destinațiilor speciale (de ex. stații de benzină), acestea vor fi marcate pe hartă prin simbolurile corespunzătoare. Vezi pagina 78.

Meniul Info

Apăsați scurt butonul **INFO** pentru afișarea scurtă, în rezumat, a principalelor informații de la sursa audio selectată, de la sistemul de navigație și despre situația curentă din trafic, cu ajutorul sistemului RDS TMC.

☞ Apăsați tasta **INFO** **7**.

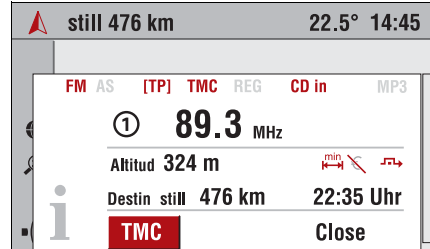
✓ Este afișat meniul Info.

Prin meniul Info se pot accesa următoarele informații:

Parametrii audio

Pe rândurile de sus sunt afișate informații referitoare la funcția Audio.

- Simbolurile setărilor sursei audio (de ex. „**FM/AM**” (UUS/UM) pentru banda de frecvență selectată, „**[TP]**”, „**REG**”, etc.).
- Fixați postul de radio sau piesa curentă CD/MP3.
- Pentru simboluri de pe afișaj, vezi pagina 11.



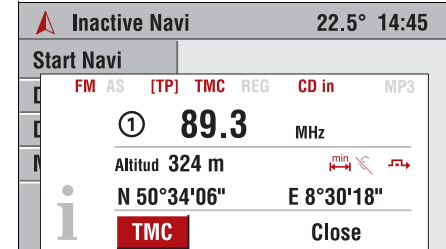
Parametrii de navigație

În partea inferioară a meniului Info apar informații despre navigație.

- Altitudinea curentă față de nivelul mării (dacă recepția GPS este disponibilă).
- Opțiunea traseu selectat, de ex.
- Evitarea drumurilor cu taxă €.
- Activarea funcției dinamice de indicare a traseului

Când este selectată ghidarea activă, sunt afișate următoarele:

- Distanța rămasă până la destinație.
- Ora estimată a sosirii sau timpul rămas până la sosire, în funcție de setările de navigație.
- Pentru simboluri de pe afișaj, vezi pagina 11.



Dacă funcția de navigație nu este activată:



- Poziția geografică actuală cu latitudinea și longitudinea (dacă recepția GPS este disponibilă).

TMC


Puteți recepționa mesaje actualizate despre situația din trafic cu ajutorul sistemului TMC.

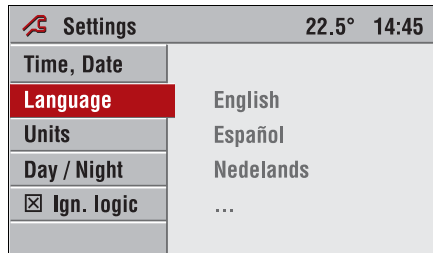
Setări

Sistemul Infotainment oferă numeroase opțiuni pentru personalizarea comportamentului și funcțiilor sistemului, în funcție de preferințele dumneavoastră.

Folosiți comanda **SETTINGS** (setări)  pentru accesarea meniului respectiv pentru setări, în funcție de funcția selectată (pagina principală, radio, sistem navigație, portal telefon mobil ).



Sunt disponibile următoarele meniuri de setări:

- Setări de sistem
- Setări audio
- Setări de navigație
- Portalul pentru telefonul mobil  (Vezi Manualul de utilizare al portalului pentru telefonul mobil)



Setări de sistem

Din pagina principală puteți efectua toate setările care influențează afișajele și funcțiile întregului sistem Infotainment.

-  Pentru a accesa pagina principală, apăsați comanda **MAIN** (Principal).
-  Apăsați comanda **SETTINGS** (Setări).
- ✓ Se afișează meniul „Settings“ (setări) pentru reglarea sistemului.

În manualul de utilizare al autovehiculului sunt descrise următoarele setări:

- Ora, data
- Unități de măsură
- Zi / Noapte






Setarea limbii

Puteți modifica limba în care sunt afișate textele meniurilor și comunicate mesajele de navigație.

- Aveți nevoie de CD-ul pentru instalarea limbilor pentru a putea modifica limba mesajelor transmise de sistem.


În meniul „Settings“ pentru setările sistemului:

-  Selectați opțiunea „**Language**“ din meniu.
- ✓ Este afișată lista limbilor disponibile.
-  Selectați din listă limba dorită.
-  Veți fi invitat să specificați dacă doriți să schimbați limba și mesajelor transmise pe lângă cea a textelor din meniuri.

Dacă răspundeți „No” (Nu):

- ✓ Limba textelor din meniuri va fi schimbată.
- Limba mesajelor transmise va rămâne neschimbată.

Dacă răspundeți „Yes” (Da):

- ✓ Va trebui să introduceți CD-ul cu limbile de setare în slotul DVD/CD ③ al sistemului infotainment.
- ☞ Scoateți discul DVD-ul/CD-ul de navigație prin apăsarea  butonului ②.
- ☞ Introduceți CD-ul cu limbile de setare și selectați opțiunea „Continue” (continuare) din meniu.
- ☞ Selectați din listă limba dorită.
- ✓ Limba selectată pentru mesaje va fi încărcată de pe CD-ul cu limbile de setare.
- Încărcarea poate dura câteva minute.

- ⚠ În timpul încărcării, nu dezactivați sistemul Infotainment și nu scoateți cheia din contact în nici un situație.
- ⚠ Nu porniți motorul în nici o situație în timpul încărcării.
- ⚠ Nu apăsați nici un buton al unității, pe durata încărcării .
- ✓ După încărcarea reușită, vi se va solicita să scoateți CD-ul cu limbile de setare și să reintroduceți DVD-ul/CD-ul sistemului de navigație.

Logica de contact

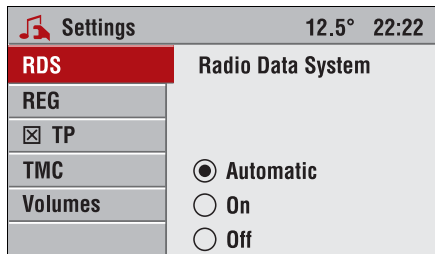
În mod normal, sistemul Infotainment poate fi activat și dezactivat cu ajutorul butonului rotativ OI ①.

Dacă sistemul Infotainment este activat, acesta poate fi dezactivat și reactivat automat prin scoaterea și/sau introducerea și rotirea cheii de contact.

Logica de contact este activată din fabrică, dar poate fi dezactivată.

Activarea/dezactivarea logicii de contact

- ☞ Activați și dezactivați logica de contact prin confirmarea opțiunii „Ign. logic”.
- Dacă ați dezactivat logica de contact, sistemul Infotainment poate fi activat/dezactivat doar cu butonul rotativ OI.
- Modul de dezactivarea automată este independent de logica de contact și este prin urmare întotdeauna activ. Vezi pagina 13.



Setări audio

- ☞ Apăsați butonul **AUDIO** pentru a accesa meniul Audio.
- ☞ Apăsați comanda **SETTINGS** (Setări).
- ✓ Se afișează meniul „Settings” pentru setări audio.

Se pot efectua următoarele setări:

RDS (Sistem de date radio)

Acest submeniu vă permite să influențați comportamentul radioului în banda de frecvență FM. Informații suplimentare referitoare la sistemul RDS pot fi găsite în secțiunea „Sistem de date radio”, capitolul „Radio” de la pagina 27.

- ☞ Dacă selectați comanda „Automatic” (Automat), radioul va comuta automat în modul RDS pentru toate posturile de radio RDS, chiar dacă modul RDS nu a fost activat.
- ☞ Dacă selectați comanda „On” (activat), radioul evaluează sistemul RDS.

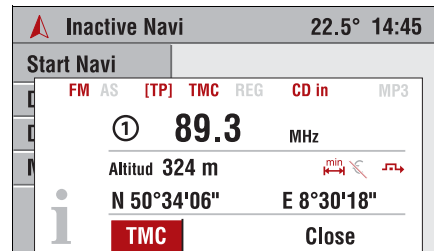
REG (Programare regională)

Unele posturi de radio RDS transmit diverse programe regionale pe diferite frecvențe, la anumite ore. Informații suplimentare referitoare la programele regionale, pot fi găsite în secțiunea „Regionalizare” de la pagina 28.

- ☞ Prin activarea acestui meniu radioul nu va comuta pe un alt program regional la căutarea celui mai puternic semnal.

TP (Program de trafic)

Activați această opțiune din meniu pentru a asculta anunțurile despre trafic. Informații suplimentare referitoare la TP, pot fi găsite în secțiunea „Program de trafic” de la pagina 29.



Setări TMC

Acest submeniu permite reglarea parametrilor pentru mesajele TMC.

- ✓ Sunteți în meniul principal al sistemului de navigație sau al sistemului audio (radio/CD player).
- ☞ Apăsați butonul **SETTINGS**
- ☞ Selectați opțiunea „TMC”.

Sunt disponibile următoarele opțiuni:

Tipuri de informație

- ☞ Selectați tipul de mesaje din trafic, care vor fi afișate.
- ☞ Prima opțiune a meniului „All Info types” (toate tipurile de informații) permite activarea/dezactivarea simultană a tuturor tipurilor de mesaje.
- Avertizările urgente despre pericole nu pot fi dezactivate.

Filtrare

Selecționați tipul de mesaje TMC din trafic, care vor fi afișate.

- **All (Toate):** Sunt afișate toate mesajele despre trafic recepționate prin RDS TMC.
- **Traseu:** Vor fi afișate toate mesajele din trafic pentru traseul curent. Dacă sistemul de navigație nu este activat, toate mesajele recepționate vor fi afișate.
- **Poziția curentă:** Sunt afișate toate mesajele despre trafic pentru zona în care se află autovehiculul.
- Pentru a vizualiza mesajele TMC, apăsați comanda **INFO**, apoi selecționați opțiunea „**TMC**” a meniului.

Criterii de sortare

Selecționați criteriul de sortare a listei de mesaje despre trafic TMC:

- **Distanța:** Mesajele din trafic sunt sortate în funcție de distanța față de poziția dumneavoastră curentă.
- **Nume stradă:** Mesajele din trafic sunt sortate și afișate pe baza numelui străzii.

Post TMC

Acest submeniu vă permite să selecționați postul de radio care urmează să fie utilizat pentru informațiile TMC despre trafic.

Dacă este selectată opțiunea „Automatic”, sistemul Infotainment selectează postul de radio RDS TMC cu cel mai puternic semnal.

- Dacă postul RDS TMC selectat manual nu mai poate fi recepționat (de ex., pentru că ați ieșit din zona de recepționare a postului), sistemul infotainment comută automat în modul „Automatic” și caută un post RDS TMC, pentru a verifica dacă mesajele din trafic sunt disponibile.

Volum

Acest submeniu permite setarea volumului sonor al următoarelor funcții:

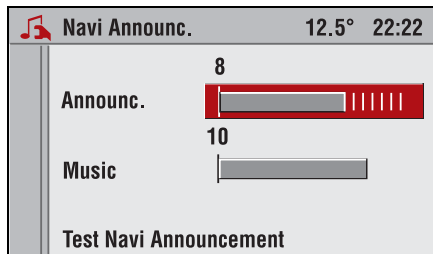
- **TA Volume:** (Volum TA) Volumul anunțurilor despre trafic
- **SDVC:** Reglarea volumului în funcție de viteză
- **Navi Announc.:** (Mesaje de navigație) Volumul mesajelor de navigație
- **Start-up volume:** (Volumul de pornire) Volumul maxim la activarea sistemului Infotainment
- **External In:** (Sursă externă conectată) Volumul unei surse externe (de exemplu, la conectarea unui telefon mobil)

Volum TA (volumul anunțurilor din trafic)

Această funcție vă permite setarea volumului sonor al anunțurilor din trafic.


SDVC (Reglarea volumului în funcție de viteză)

Scopul funcției „SDVC” este să compenseze zgomotele exterioare și de rulaj. Pentru aceasta, volumul unității este mărit atunci când se ating viteze crescute.



Mesaje de navigație

Acest reglaj permite schimbarea volumului sonor al mesajelor de navigație.

- ☞ Selectați opțiunea „**Announc.**” (mesaj) din meniu și reglați volumul minim al mesajelor vocale.
- ☞ Selectați opțiunea „**Music**” (muzică) din meniu și reglați volumul pentru muzică din timpul mesajelor vocale.
- ☞ Selectați opțiunea „**Test Navi announcement**” (Testare mesaje de navigație) pentru a testa reglajul selectat.
- Dacă valoarea opțiunii „**Announc.**” este 0, atunci nu se vor difuza mesajele vocale și pe afișajul principal va apare simbolul .

Start-up Volume (Volumul la pornire)

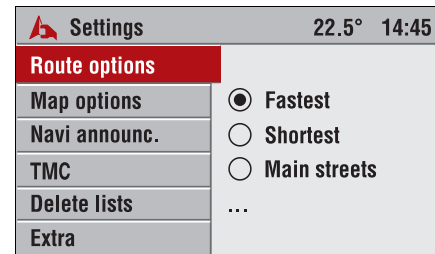
Cu ajutorul acestei setări, se poate stabili volumul sonor maxim la pornirea sistemului.

External In (Sursă externă conectată)

La sistemul Infotainment se poate conecta o sursă externă (de ex. kitul handsfree).

Cu opțiunea „External In”, volumul unei surse externe poate fi reglat separat de volumul surselor audio.

- Sursa externă este reapelată în mod automat cu ajutorul unui semnal de control de la unitatea conectată.



Setări de navigație

Dacă nu ați accesat încă funcția Navigation (Navigație):

- ☞ Pentru a comuta pe funcția de navigație, apăsați tasta **NAVI**.
- ☞ Apăsați comanda **SETTINGS** (Setări).
- ✓ Se afișează meniul „Settings” pentru navigație.

Se pot efectua următoarele setări:

Route options (Opțiuni traseu)

Acest submeniu permite influențarea comportamentului sistemului de navigație la calcularea unui traseu.

Sunt disponibile următoarele opțiuni:

Fastest (cel mai rapid traseu)

La calcularea traseului, va avea prioritate cel mai rapid traseu.

Shortest (cel mai scurt traseu)

La calcularea rutei, va avea prioritate cel mai scurt traseu.

Main streets (străzi principale)

La calcularea traseului, vor avea prioritate autostrăzile și drumurile naționale.

Secondary roads (drumuri secundare)

La calcularea traseului, vor avea prioritate drumurile secundare.

Dynamic guidance (ghidare dinamică)

La calcularea traseului, sistemul de navigație va ține cont de situația traficului curent raportată de sistemul RDS TMC.

Vezi „Ghidare dinamică“ de la pagina 67.

Pe afișajul principal apar simbolurile corespunzătoare opțiuni de rute, evitării drumurilor cu taxe și indicării dinamice a traseului.

Toll free (Fără taxe)

La calcularea traseului, vor fi ocolite drumurile cu taxe.

No tunnels (Fără tuneluri)

La calcularea traseului, vor fi evitate tunelurile.

No ferries (fără feriboturi)

La calcularea traseului, vor fi ocolite traversările cu feribotul.

Dacă nu există nici o conexiune pentru traseul calculat fără a exclude criteriile selectate mai sus, sistemul de navigație va folosi, dacă este necesar, și drumurile cu taxe, feriboturile sau tunelurile.

În acest caz, sistemul Infotainment vă va transmite un mesaj corespunzător.

- Excluderea criteriilor poate duce la lungirea considerabilă a traseului.
- Opțiunea de traseu „Shortest distance“ (distanța cea mai mică) nu poate fi combinată cu excluderea criteriilor „No toll roads“ (drumuri fără taxe), „No tunnels“ (fără tuneluri) și „No ferries“ (fără feriboturi).

Map options (Opțiuni pentru hartă)

Acest submeniu permite influențarea afișării hărții de navigație.

Sunt disponibile următoarele opțiuni:

Head up (Direcția de mers)

Harta este afișată în direcția de deplasare.

- Acest tip de afișaj poate fi activat doar dacă scara este între 50 m și 10 km.

Centred (Centrată)

Harta va fi afișată astfel încât poziția autovehiculului să fie întotdeauna în centrul afișajului.

- La acest tip de afișare a hărții nordul este întotdeauna în sus.

North up (Nordul sus)

Harta va fi afișată cu Nordul orientat în sus.

- Acest tip de afișaj al hărții este static. Numai când autovehiculul atinge punctul din marginea hărții, harta este deplasată și reafișată.

Show POIs (Afișare puncte de interes)

- ☞ Selectați categoriile de puncte de interes care vor fi afișate drept simboluri pe hartă (de ex. hoteluri, stații de benzină, atracții turistice, etc.).
- Prezentarea simbolurilor pentru punctele de interes se găsește la pagina 83.

Mesaje TMC

Când activați opțiunea „TMC messages“ (mesaje TMC), simbolurile pentru situația curentă din trafic sunt indicate pe afișajul hărții.

Mesaje de navigație

Acest reglaj permite schimbarea volumului sonor al mesajelor de navigație. Pentru informații suplimentare, vezi pagina 76.

TMC

Acest submeniu permite reglarea parametrilor pentru mesajele TMC. Pentru informații suplimentare, vezi pagina 74.

Delete lists (Ștergere liste)

Acest submeniu permite ștergerea tuturor înregistrărilor din următoarele liste.

- Agendă cu adrese
- Ultima destinație
- Acasă
- Tour memory (memoria tururilor)
- ☞ Evidențiați listele dorite și selectați opțiunea de meniu „Delete“ (Ștergere).

Extras (Funcții suplimentare)

Acest submeniu permite efectuarea următoarelor setări pentru indicarea traseului:

Driving time / Arrival time (Timp de parcurs / Ora sosirii)

- ☞ Alegeți între afișarea timpului rămas până la destinație și ora sosirii.
- Sistemul Infotainment calculează timpul de parcurs și ora de sosire în funcție de viteza medie. Aceste date pot prin urmare varia în funcție de stilul de conducere și gradul de aglomerare a traficului.
- Pentru a afișa timpul rămas de parcurs sau ora sosirii, apăsați tasta **INFO** în timp ce navigația este activă.

Detalierea unei intersecții (numai pentru afișajul color pentru informații)

Această opțiune vă permite să activați/dezactivați funcția de detaliere a intersecției. Pentru mai multe informații legate de detalierea intersecției, vezi 65.

Funcție automată pop-up *

Alegeți dacă activați sau dezactivați funcția automată pop-up.

Când funcția automată pop-up este activată, ecranul pentru ghidare este afișat în mod automat înainte de dezactivarea indicației date.


Remedierea defecțiunilor

Dacă sistemul Infotainment nu funcționează așa cum v-ați așteptat, înainte de a contacta serviciul de clienți, citiți cu atenție manualul de utilizare și parcurgeți următoarea listă de control.

Dacă nu găsiți o soluție pentru problemă, vă recomandăm să contactați Partenerul Opel.

Mesaj de eroare / manifestare	Cauză posibilă / soluție
Informații generale	
Sistemul Infotainment nu poate fi activat nici cu ajutorul butonului rotativ OI 1 , nici cu cheia de contact.	Siguranța aparatului radio sau a autovehiculului este arsă.
Pe afișaj apare o oră eronată.	Sincronizarea automată prin RDS a fost dezactivată. ☞ Reglați ora în meniul „Settings“ (setări), vezi pagina 72 și manualul de utilizare a autovehiculului.
	Sincronizarea automată a orei prin RDS a fost activată. Nu toate posturile de radio RDS transmit un semnal de timp corect. ☞ Dezactivați funcția de sincronizare automată a orei, vezi pagina 72 și manualul de utilizare al autovehiculului.
La activarea sistemului Infotainment, volumul sonor este prea puternic / prea slab.	Reglați volumul sonor de pornire, vezi pagina 76.
Volumul sonor al sistemului Infotainment se reduce sau nu poate fi mărit dacă în interiorul autovehiculului este prea cald.	Un circuit integrat de siguranță împiedică temperatura aparatului să depășească o anumită valoare și reduce automat volumul.
Sistemul Infotainment produce zgomote chiar dacă a fost dezactivat o perioadă mai îndelungată de timp.	Nici o eroare. Un ventilator instalat asigură o răcire optimă a unității. Acest ventilator va funcționa o perioadă după oprirea sistemului Infotainment.
După pornirea/oprirea autovehiculului, sistemul infotainment produce zgomote.	Nici o eroare. Băncile de date ale sistemului de navigație se inițializează, după care pot fi folosite. Numai DVD 100: Nici o eroare. Odată conectată bateria, conținutul magaziei de CD-uri este verificat.
Radio	
Recepția radio este slabă sau nu se recepționează nici un post.	☞ Verificați dacă antena este înșurubată în suportul pentru antenă.
Pe afișaj apare doar frecvența postului de radio, nu și numele acestuia.	Funcția RDS a fost dezactivată. ☞ Selectați „RDS on“ (Mod RDS activat) sau „RDS automatic“ (Mod automat RDS) în meniul „Audio Settings“ (setări audio), vezi pagina 74.
	Funcția RDS a fost activată: Postul de radio transmite temporar informații suplimentare pe lângă numele postului (PS). Postul de radio nu difuzează informații RDS (se afișează frecvența).
Postul de radio memorat nu se poate selecta cu ajutorul tastei corespunzătoare postului.	Postul de radio nu poate fi recepționat pentru moment. ☞ Ar putea fi nevoie să memorați alte posturi de radio cu ajutorul funcției de memorare automată, vezi pagina 26.
Nu se aud anunțurile din trafic (cu CD/MP3 sau cu funcția Mute).	Activați funcția TP, vezi pagina 29.

Mesaj de eroare / manifestare	Cauză posibilă / soluție
CD/MP3	
Mesaj „Invalid CD” (CD nevalid) afișat.	CD pătat sau zgâriat. ☞ Curățați CD-ul cu un agent de curățare special, adecvat.
	CD-ul a fost introdus greșit. ☞ Introduceți CD-ul în slotul pentru CD-uri audio, cu eticheta orientată în sus.
	CD-ul are un format incompatibil. Sistemul Infotainment poate reda numai CD-uri audio standard și CD-uri MP3 conforme cu standardul ISO 9660.
Sunt probleme cu noile CD-uri audio protejate împotriva copierii.	Unele proceduri de protejare împotriva copierii sunt incompatibile cu standardele acceptate pentru CD-uri audio. Aceasta nu reprezintă o defecțiune a unității.
Unitatea nu citește CD-ul MP3.	CD-ul nu corespunde standardului ISO 9660.
Durează foarte mult până când unitatea începe redarea CD-ului MP3.	Sunt prea multe fișiere MP3 în diferite directoare de pe CD. Sistemul Infotainment are nevoie de mai mult timp pentru a citi structura de directoare.
În timpul redării de pe CD, sunetul este distorsionat/sunt omise unele secțiuni.	CD pătat sau zgâriat. ☞ Curățați CD-ul cu un agent de curățare special, adecvat.
Intrare auxiliară	
Sonorul sursei AUX ❄️ prea slab	☞ Verificați nivelul la intrarea AUX, reglați volumul sursei AUX la maximum.
Semnalul sursei AUX ❄️ este anihilat sau redat cu distorsiuni.	Tensiunea efectivă de ieșire a sursei audio externe este prea mare, sursa audio externă nu este adecvată pentru conectare la sistemul Infotainment.

Mesaj de eroare / manifestare	Cauză posibilă / soluție
Navigație	
Funcția de ghidare nu funcționează.	Nu ați introdus nici o destinație. ☞ Introduceți o destinație. Nu ați încărcat nici un DVD/CD de navigație. ☞ Introduceți un DVD/CD de navigație.
Sistemul Infotainment vă ghidează spre un ambuteiaj, deși am activat indicarea automată a traseului.	Blocajul din trafic nu a fost transmis de postul RDS TMC recepționat. Sistemul Infotainment nu recepționează nici o informație RDS TMC (Simbolul „TMC” nu apare pe afișaj). Întârzierea anticipată datorată blocajului din trafic este prea mică pentru a necesita ocolirea zonei respective.
Simbolul GPS apare pe afișajul de navigație principal.	Recepția GPS prin satelit poate fi întreruptă: în parcuri etajate, tuneluri, sub poduri, în văi înguste, în condiții de ploaie deasă sau furtuni cu descărcări electrice și în configurații nefavorabile de sateliți. Bateria autovehiculului a fost deconectată. Autovehiculul a fost transportat pe o distanță mai mare (de ex. pe un bac).
Mesajele de ghidare au volumul prea puternic / prea slab.	Reglați volumul sonor pentru mesajele de navigație, vezi pagina 76.
Mesajele nu pot fi auzite, pe afișajul principal de navigație apare simbolul  .	Volumul mesajelor de navigație este reglat la minim. Reglați volumul sonor pentru mesajele de navigație, vezi pagina 76.
Poziționarea nu este exactă.	Recepționarea semnalelor GPS este întreruptă. Bateria autovehiculului a fost deconectată. Autovehiculul a fost transportat pe o distanță mai mare (de ex. pe un bac).
Informațiile de ghidare nu sunt exacte.	Recepționarea semnalelor GPS este întreruptă. Dacă apar frecvent erori mai mari, contactați un Partener Opel. Distanța afișată față de punctul de schimbare a direcției este calculată raportat la punctul central al intersecției (mai ales pentru intersecții mari și ieșiri de pe drumul principal).

Informații generale

În cazul unei defecțiuni, vă recomandăm să contactați un Partener Opel.

Recepția VHF

Pentru recepția radio VHF în autovehicul: În ciuda tehnologiei sofisticate, pot exista diferențe de calitate față de recepția radio staționară (inclusiv în cazul posturilor de radio RDS), care apar sub forma unor interferențe.

Pentru informații legate de cauzele unor astfel de interferențe, consultați manualul de utilizare al autovehiculului.

Achiziționarea DVD-urilor/CD-urilor de navigație

Hărțile digitale de pe DVD-ul/CD-ul de navigație reprezintă baza pentru navigație. Împreună cu unitatea este furnizat un DVD/CD de navigație, pentru o anumită regiune.

Pentru alte DVD-uri/CD-uri de navigație pentru alte țări, vă recomandăm să contactați un Partener Opel.

Manipularea DVD-urilor/CD-urilor

Evitați imprimarea amprentelor atunci când manipulați DVD-urile/CD-urile. După îndepărtarea din DVD/CD player, așezați imediat DVD-urile/CD-urile înapoi în carcasă, pentru a le proteja de deteriorare și depunerea prafului.

Praful și lichidele de pe DVD-uri/CD-uri pot contamina lentila DVD/CD player-ului, ceea ce poate conduce la defecțiuni.

Nu expuneți DVD-urile/CD-urile temperaturilor ridicate și razelor soarelui.

Recepția GPS

Recepția GPS poate fi afectată sub copaci sau între clădiri înalte. Recepția GPS nu este posibilă în parcuri etajate, tuneluri, etc.

În cazul în care nu poate fi determinată o poziție 3D (lungime geografică, lățime și înălțime), pe afișajul principal va apare simbolul **GRS**.

După transportarea autovehiculului un timp îndelungat, de exemplu pe bac, poate dura circa 20 de minute până când sistemul Infotainment determină poziția GPS actuală.

Dacă este nevoie, așteptați până când de pe afișajul principal dispăre simbolul **GRS**.

Înteruperea alimentării cu energie

După conectarea bateriei, poate dura aproximativ 20 de minute până când sistemul Infotainment determină poziția GPS curentă.

Ventilația unității *

La temperaturi mai mari de funcționare sau ambientale, va porni automat un ventilator electric. Acest ventilator va funcționa o perioadă după oprirea sistemului Infotainment.

Întreținere și îngrijire

Sistemul dumneavoastră Infotainment a fost proiectat și fabricat cu maximă atenție și trebuie îngrijit ca atare. Respectând indicațiile de mai jos, eliminați riscul de a pierde prematur garanția și câștigați în schimb plăcerea de a vă bucura de produsul dumneavoastră mulți ani de acum încolo. La utilizarea sistemului Infotainment trebuie să aveți în vedere următoarele aspecte:


- Nu încercați să deschideți produsul. Manipularea neadecvată poate duce la deteriorarea unității.
- Nu utilizați agenți chimici abrazivi, soluții de curățare sau agenți de curățare puternici pentru curățarea produsului. Utilizați o lavetă moale umezită cu o soluție de apă și săpun pentru curățarea unității.

- Nu vopsiți produsul. Componentele mobile ale produsului se pot lipi între ele din cauza vopselii și pot împiedica funcționarea corectă.
- Nu depozitați lichide sau gaze inflamabile sau substanțe explozibile în același spațiu cu sistemul Infotainment respectiv piesele sau accesoriile acestuia.
- Operațiile de service pentru sistemul Infotainment trebuie efectuate numai de către specialiști instruiți. Instalarea, montarea sau depanare incorecte pot avea consecințe grave și pot anula valabilitatea garanției unității.

Prezentarea simbolurilor pentru punctele de interes *

Pe harta de navigație, punctele de interes sunt indicate prin următoarele simboluri:

Simbol	Semnificație
	Aeroport
	Parc de distracții
	Punct de trecere a frontierei
	Popicărie
	Stație de autobuz
	Închirieri mașini
	Parcare auto
	Cazino
	Cinematograf
	Universitate
	Companie comercială
	Casă de cultură
	Centru de expoziții

Simbol	Semnificație
	Bac
	Dealer GM
	Teren de golf
	Clădire istorică
	Zonă de recreere
	Spital
	Hotel
	Patinoar
	Parcare interioară
	Gară locală
	Port
	Muzeu
	Local de noapte
	Partener Opel
	Parcare periferică
	Stație de benzină


Simbol	Semnificație
	Gară
	Restaurant
	Dealer Saab
	Service
	Centru comercial
	Pârtii de schi
	Aeroport sportiv
	Centru sportiv
	Teatru
	Atracție turistică
	Informații turistice
	Centru oraș
	Primărie
	Dealer Vauxhall
	Podgorii

Prezentarea simbolurilor TMC ❄


La afișarea hărții TMC se utilizează următoarele simboluri:

Simbol Semnificație

Pentru scări de 100 km sau mai mici:

 Drum blocat


Pentru scări de 50 km sau mai mici:


 Drum în lucru

 Pericol

 Trafic lent


 Trafic staționat

 Secțiuni de drum îngustat

 Drumuri închise

Prezentarea simbolurilor, simboluri speciale ❄

Simbol Semnificație

 Steag punct destinație

Glosar

Memorarea automată (AS)

În benzile de frecvență FM și AM, toate posturile de radio recepționabile pot fi memorate automat. Aceste posturi de radio sunt memorate în locații de memorie AS separate.

AUX * (Intrare auxiliară)

Poate fi conectată la sistemul Infotainment o sursă audio externă, ca de exemplu, un MP3 player și semnalul audio al acestei surse poate fi redat prin sistemul Infotainment.

Text CD

Informații memorate pe un CD audio, care pot include următoarele date:

- Piesa
- Artistul
- Denumirea CD-ului

Procesor digital de sunete

Sistemul Infotainment conține un procesor digital de sunete care permite efectuarea unor setări separate pentru sunetele înalte și joase, precum și selectarea unor diferite stiluri de sunete optimizate.

Acest lucru înseamnă că, de exemplu, există stiluri de sunete programate în prealabil pentru muzică jazz sau clasică, optimizate special pentru aceste stiluri de muzică.

Tuner dublu

Pentru a extinde funcționalitatea sistemului Infotainment cu RDS și RDS TMC, acesta dispune de un al doilea tuner FM (un receptor VHF), care caută mediul de transmisie pentru posturile de radio RDS și astfel asigură întotdeauna disponibilitatea maximă a informațiilor din trafic.

Acest lucru înseamnă că scurta întrerupere a recepției la căutarea frecvenței cu cel mai bun semnal (frecvența alternativă), cu care utilizatorii posturilor de radio RDS cu un singur receptor sunt familiarizați, devine un concept depășit.

GPS (Sistemul global de poziționare)

GPS este un sistem global de navigație prin satelit. În prezent este alcătuit din 29 de sateliți activi care orbitează Globul în aproape 12 ore. Cele 6 orbite au o altitudine de aproximativ 20.000 kilometri. În orice moment sunt disponibili cel puțin 4 sateliți, necesari pentru poziționarea tridimensională.

Prin intermediul semnalelor transmise, receptorul GPS integrat în sistemul Infotainment determină distanța până la sateliții individuali. Informațiile despre poziția transmisă a sateliților sunt utilizate pentru calcularea poziției curente a autovehiculului.

Etichetă ID3

Etichetă într-un fișier în format MP3 care conține următoarele informații:

- Piesa
- Artistul

Aceste informații pot fi incluse în fișiere MP3 cu ajutorul unui PC.

Infotainment

„Infotainment“ este contopirea a doi termeni: „Information“ (informație) și „Entertainment“ (divertisment).

Sistemul Infotainment vă oferă atât informații, de ex. prin știrile referitoare la informații transmise de posturi de radio TP și TMC sau știri prin posturile de radio PTY, cât și divertisment sub forma difuzării programelor radio și a redării de pe aparatul CD/MP3.

MP3

O metodă de comprimare a datelor audio dezvoltată de Institutul German Fraunhofer. Comprimarea permite reducerea cantităților de date cu aproximativ 10 % din mărimea originală, fără o pierdere detectabilă a calității (la o rată de transfer de 128 kbit/s). Dacă sunt utilizate rate mai mici de transfer la codarea datelor de pe CD-urile audio în format MP3, este posibilă obținerea unor fișiere mai mici, dar acest lucru duce la o pierdere a calității.

RDS (Sistem de date radio)

Sistemul de date radio (RDS) permite transmiterea datelor digitale care nu pot fi auzite împreună cu programele vocale și de muzică prin semnalul FM.

Următoarea secțiune conține cele mai importante informații care sunt transmise prin semnalul RDS:

PS, nume program de serviciu

Afișarea numelui programului Anumite posturi de radio transmit informații suplimentare, cum ar fi titlul piesei actuale, știrile actuale etc.

AF, frecvență alternativă

Programele sistemului RDS sunt transmise simultan pe mai multe frecvențe. Sistemul infotainment caută automat frecvența cu cea mai bună transmisie disponibilă.

PTY, Tip de program

Multe posturi de radio RDS transmit un cod PTY care indică tipul programului transmis (de ex. Știri - News). Codul PTY permite selectarea postului în funcție de tipul de program transmis.

REG, Programe regionale

Unele posturi de radio RDS transmit diverse programe regionale pe diferite frecvențe, la anumite ore. Puteți continua să ascultați programul regional acordat chiar atunci când treceți prin zone care recepționează un alt program regional.

TP, Program de trafic

Program de Trafic. Posturile de radio cu informații din trafic sunt posturi VHF RDS care difuzează anunțuri din trafic.

În timpul unui anunț din trafic este transmis un semnal de identificare special (secvența TA). Când recepționează semnalul de identificare, sistemul Infotainment comută pe anunțul din trafic chiar în timpul redării unui CD/MP3 sau în timpul activării funcției Mute.

Dacă volumul sursei audio (radio sau CD) este setat la 0, anunțul din trafic este redat la volumul TA presetat.

TMC, canal de mesaje referitoare despre trafic

Unele posturi de radio RDS transmit, pe lângă anunțurile din trafic, informații digitale referitoare la situația actuală din trafic. Informațiile din trafic primite pot fi accesate din meniul Info. Blocajele de trafic de pe ruta dumneavoastră sunt evaluate pentru ghidarea dinamică (indicarea traseului).

Semnal RDS pentru ora exactă

Ceasul autovehiculului poate fi sincronizat cu ora transmisă prin RDS, vezi manualul de utilizare al autovehiculului.

EON, Semnal Amplificare alte Rețele

Cu ajutorul funcției EON veți asculta anunțuri din trafic, chiar dacă postul selectat nu transmite propriile informații din trafic. Când se transmite o știre despre trafic, unitatea comută pe un post de radio cu informații despre trafic legat de EON.

SDVC

Volum-dependent de viteză. Pentru a compensa zgomotele de pe traseu sau cele de rulare, volumul sistemului Infotainment poate fi reglat în funcție de viteza autovehiculului.

Volum TA (volumul anunțurilor din trafic)

Traffic Announcement volume = Volum anunțuri despre trafic

Twin Audio *

Telecomanda pentru zona din spate a habitaculului. În zona din spate se poate asculta muzică, independent de sursa setată în sistemul Infotainment. Un număr mare de funcții, precum căutare sau omitere a unor piese de pe CD, pot fi controlate direct cu ajutorul sistemului Twin Audio

Redare aleatorie

Piese sunt redată în ordine aleatorie. Există o diferență între redarea aleatorie a unui CD și cea a CD-urilor din magazie:

- **Redarea aleatorie a unui CD:** Piesele de pe CD sunt redată în ordine aleatorie.

Redare aleatorie CD-uri din magazia de CD-uri: Piesele de pe toate CD-urile din magazia de CD-uri sunt redată în ordine aleatorie. Sunt redată câteva piese de pe fiecare CD înainte de a trece la următorul CD. Acest lucru nu va uza mecanismul și se vor evita întreruperile lungi de redare în timpul schimbării CD-ului.

Indice alfabetic

A

Activarea funcției de ghidare	50
Activarea funcției de repetare a unei piese	39
Activarea funcției de scanare a unui CD	40
Afișaj	11
Afișaj combinat hartă/săgeată	66
Afișaj cu săgeată	64
Afișajul principal	14
Afișare puncte de interes	66
Afișarea hărții	68
Afișarea hărții (Map display)	65
Aleatoriu	38, 39
Anunțuri din trafic În timpul redării unui CD	41

B

Balans (Distribuție stânga-dreapta a sunetului)	42
Butoane funcționale	18
Buton basculant	10, 23
Butonul rotativ	14

C

Căutare rapidă înainte	37
Căutare rapidă înapoi	37
Căutarea automată	23
Acordul manual	24
CD	
Introducere	35
CD Extras (Funcții suplimentare CD)	38
CD text	32, 41, 85
CD/MP3 player	
Introducerea unui CD	32
Conceptul de meniu	15
Criterii de sortare	75
Cursorul	16

D

Declarație de conformitate	9
Dezactivarea funcției de repetare a unei piese	39
Dezactivarea funcției de scanare a unui CD	40

E

Ejectarea CD-ului	41
Elemente de comandă	10
EON	30, 86

F

Fader (distribuție volum față/spate)	42
Fereastra de ghidare	62
Frecvență alternativă (Alternative Frequency)	86
Funcția de navigație	
Activarea funcției de ghidare	50
Activarea sistemului de navigație	45
Funcțiile sistemului	44
Informații destinație	56
Introducere destinație	48
Introducerea destinației	46
Introducerea punctelor de interes (POI)	50
Introducerea/scoaterea unui DVD/CD de navigație	45
Lista traseelor	54, 56
Liste	47
Mașina de scris	46
Memorarea destinațiilor în agendă ...	53
Memorarea și modificarea unei adrese de domiciliu	52
Memorie destinație	51
Mesaje vocale	44
Modificarea destinațiilor din agendă	53
Pozitie	56
Selectarea destinațiilor din agendă	53
Setările mesajelor vocale	45, 72
Sistemul de poziționare globală	44
Ștergerea adresei de domiciliu	52
Ștergerea destinațiilor din agendă ...	54
Funcția Mute	13
Funcție automată pop-up	64, 78

G			
Ghid turistic	59	Introducerea destinației	46
Căutarea informațiilor		Intersecția	49
suplimentare	60	Numărul casei	49
Utilizarea browserului	60	Oraș	48
Ghidare dinamică	67	Strada	49
Ocol	68	Țara	48
Ocol cu ghidare dinamică	67	Introducerea destinațiilor	
GPS (Sistemul global de poziționare)	85	cu ajutorul hărții	70
		Introducerea literelor	46
H		L	
Harta poziției	69	Lista posturilor	23
Harta TMC	55	Liste	17
I		M	
ID3 tag (etichetă ID3)	33, 85	Magazia de CD-uri	
Indicarea traseului	62	Căutare rapidă înainte	37
Informații generale	8, 82	Căutare rapidă înapoi	37
Achiziționarea DVD-urilor/CD-urilor		Redarea	36
de navigație	82	Selectarea	37
Afișaj pentru informații	9	Memorare automată	26, 85
Înteruperea alimentării cu energie	82	Memoria pentru posturi radio	24
Întreținere și îngrijire	82	Apelarea posturilor de radio	24
Manipularea DVD-urilor/CD-urilor	82	Memorarea manuală a posturilor	
Manualul utilizatorului	8	de radio	24
Protecție antifurt	9	Memorarea posturilor de radio	
Recepția GPS	82	cu ajutorul meniului Radio	24
Recepția VHF	82	Memorie destinație	51
Siguranța în circulație	9	Meniul Informații	71
Ventilația unității	82	Meniul informații	
Informații TMC	54	Harta TMC	84
Infotainment	85	Parametrii audio	71
Intrare auxiliară	13, 18, 43	Parametrii de navigație	71
		Meniuri	17
		Meniuri pop-up	17
		Mesaje de navigație	76, 78
		Mesaje TMC	55, 56, 75
		Modificarea orientării hărții	66, 77
		Modul Twin Audio	
		Activarea	21
		Căutare	21
		Dezactivarea	21
		Reglarea volumului	21
		Restricții în timpul utilizării	21
		Selectarea benzii de frecvență	21
		Selectarea sursei audio	21
		MP3	86
		Pregătire	31
		N	
		Navigație	44
		Niveluri de meniu	16
		Nume program de serviciu	86
		O	
		Oprirea automată	13
		Opțiuni pentru hartă	77
		Opțiuni traseu	77
		P	
		Pagini de caracteristici	15
		Pagini de configurare	16
		Pagini de selectare	15
		Planificarea ocolurilor	68
		Pornirea și oprirea	13
		cu cheia de contact	13
		Post de radio PTY	26
		Postul TMC (TMC station)	75
		Prezentarea simbolurilor TMC	84
		Procesor digital de sunete	8, 85
		Program de trafic	29
		Program de trafic Activarea TP	29

Program de trafic Ascultarea numai a anunțurilor din trafic	29	Redare aleatorie CD-uri din magazia de CD-uri	38, 39	Setări	72
Program de trafic Dezactivare mod TP	29	Redarea aleatorie a unui album	34	Funcții suplimentare	78
Program de trafic Dezactivarea modului TA	29	Redarea CD/MP3-urilor	32	Logica de contact	73
Program de trafic Lista posturilor	30	Afișarea titlului	34	Opțiuni pentru hartă	77
Programe regionale	28, 86	Căutare rapidă înainte/înapoi	33	Opțiuni traseu	77
PTY - tip de program	86	CD Extras (Funcții suplimentare CD) ..	33	RDS (Sistem de date radio)	74
R		Redare aleatorie	34	Setarea limbii	72
Radio	22	Redare aleatorie a unui CD	34	Setări audio	74
Acordul manual	24	Redare aleatorie a unui album	34	Setări de navigație	76
Căutarea automată	23	Repetarea unei piese	34	Setări de sistem	72
Lista posturilor	23	Scanarea unui CD	34	Ștergere liste	78
Memorare automată	26	Selectarea albumelor în format MP3	34	Volum	75
Memoria pentru posturi radio	24	Selectarea directă a pieselor	33	Setări audio	74
Modul radio	22	Selectarea piesei următoare sau anterioare	33	Setări de sistem	72
Selectarea benzii de frecvență	22	REG (Programe regionale)	74	Setări TMC	74
Random Stack (redare aleatorie CD-uri)	38, 39, 87	Reglarea sunetului	42	Stație de benzină	61
RDS (Sistem de date radio)	27, 86	Remedierea defecțiunilor	79	Stil de sunet	43
Activarea	27	Repetarea unei piese	39	Sunet	18, 43
Dezactivarea	28	S		Sunete înalte	42
Mod automat de căutare RDS	27	Scanarea unui CD	40	Sunete joase	42
Modul RDS permanent activat	28	Scara hărții	66	Sursă externă conectată	76
Reapelarea funcțiilor principale	18	Scară	66	Surse audio	18
Redare		Scurtă prezentare	10	selectarea cu ajutorul butoanelor funcționale	18
CD player	32	SDVC	75, 87	Selectarea cu ajutorul meniului Audio	18
Intrare auxiliară	43	SDVC- Reglarea volumului în funcție de viteză	75	Ș	
Magazia de CD-uri	36	Selectare PTY	25	Ștergerea caracterelor	46
Radio	22	Selectarea benzii de frecvență	22		
Redare aleatorie	87	Selectarea tipului de afișaj	64		
Redare aleatorie a unui CD	38, 39, 87	Selectarea unei piese	36		
		Setarea limbii	72		

T

Telecomanda de pe volan	10, 19
Volanul 1	19
Volanul 2	20
TMC	71, 78, 86
TP	29, 86
TP (Program de trafic)	74
Tuner dublu	8, 85
Twin Audio	20, 87

U


























Unitatea CD/MP3	30, 35
Utilizare	13
Utilizarea meniurilor	16

V

Volum TA	87
Volum TA (anunțuri despre trafic) ...	74, 75
Volumul	
anunțurilor despre trafic	29, 75
Setări	13
Volumul la pornire	75, 76

Meniuri afişate

Simboluri

	12
[]	12, 29
[TP]	12, 29
	77
	12, 77
	12, 77
	12
	77
	77
	12, 77
	12, 77
	12, 82
	14
	14
	14
	14
	23
	23
	34, 38
	38–39
	34, 39
	34, 40
	46
	63
	64
	64
	64

A

Add	58
Add tour	57
Additional info	60
Address book	52, 78
Album	35
All info types	74
All messages	75
Along the route	75
AM	12, 18, 22
AM AS	22
AM level	27
Announc.	76
Announc. ■(l)	63
Arrival time	78
Arrow	63
AS	12
AS level	26
Autostore	26
AUX	18, 22, 43

B

Balance	42
Bass	42

C

Calculate	68
CD	18
CD Extras	33, 38
CD in	12, 32, 35
Centred	77
Corner	49
Country	48
Current position	75

D

Day/Night	72
Delete	52, 54, 58–59, 78
Delete lists	52, 54, 78
Delete whole tour	59
Destin. info	54
Destin. input	48, 58
Destination map	69
Destination mem.	46, 51, 58
Detour	63, 68
Distance	75
Driving time	78
Dyn. guidance	12, 77

E

Edit	52–53, 57
External In	75
Extras	22–23, 25, 33, 38–41, 78

F

Fader	42
Fastest	12, 77
Filtering	75
FM	12, 18, 22
FM AS	22
FM level	27

H

Head up	77
History	61
Home	52, 78
Homepage	60

I

Ign. logic	73
In other towns	51, 60
Info type	74
Invalid CD	80





J

Journey	57, 60
---------------	--------



L

Language	72
Last destinat.	52
Last destinations	52, 78
List	51

M

Main	16
Main roads 	12, 77
Manual	23–24
Map	64–65, 68
Map 	63
Map scroll/Map scroll OFF	69
Map/Arrow	64, 66
Map/Arrow 	63
Menu	48, 51, 60, 63, 69
Minor roads 	12
Modify search	61
Move	58–59, 70
Move OFF	70
MP3	12, 32
Music	76

N

Navi Announcements	75
New search	61
No ferries 	77
No tolls €	12, 77
No tunnels 	77
No.	49
Normal	33–34, 38–40
North up	77





P

Petrol stations	61
POIs	50
Position	54
Position map	69
Proceed	73
PTY selection	25
PTY stations	26

R

Random CD R 	34, 38
Random Magazine R 	38–39
RDS	27
Reading CD... ..	37
Recalculate	67
REG	12, 28
Repeat Track 	34, 39
Return	16
Road	75
Route	75
Route list	54, 56

S

Save	50, 53, 56, 70
Scale	56, 66, 69
Scale 	63
Scan CD 	34, 40
SDVC	75
Select 	61
Set destin. point	69–70
Settings	72
Shortest 	12, 77
Show POIs	78
Show title	38
Show Track	41
Sorting criterion	75
Sound	18, 42–43
Start from	57
Start Navi	50, 52–53, 62, 70
Starting tour	57
Start-up volume	75
Station	23–24
Station list	23
Stop Navi	63
Store	23
Street	49

T

TA Volume	75
Test Navi announcement	76
Time, Date	72
TMC	12, 54, 75
TMC Info	25, 54, 63
TMC map	54–55
TMC settings	74
Tour memory	78
Tours	57
Town	48
TP	12, 29
Track	33, 36
Traffic stations	25, 30
Treble	42

U

Units	72
Update stations	24
User	43

V

Vicinity current position	51, 60, 75
Vicinity destination	51, 60
View	69
Volumes	75